

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Miércoles 11 septiembre 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.615

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958



Arias Navarro:

● EN LO ECONOMICO, LOS PROXIMOS MESES SE PRESENTAN CARGADOS DE PROBLEMAS.

● El Gobierno defenderá el orden y las previsiones institucionales, el normal desarrollo de la vida política, poniéndolos a recaudo de las ambiciones personales.

● ESPERO QUE EL ESTATUTO DEL DERECHO DE ASOCIACION SE ENCUENTRE PREPARADO ANTES DE FIN DE AÑO.

● Sería manifiestamente regresivo restringir el derecho de sufragio o introducir para la elección de alcaldes elementos extraños a los específicamente municipales.

● LA INCORPORACION DE LA JUVENTUD A LAS TAREAS NACIONALES SERIA UN HECHO REAL SI RESULTA CIERTO EL PROPOSITO DE DARLE JUEGO.

Declaraciones del Presidente del Gobierno

Páginas 8 y 9

La calle de San Francisco prohibida al tráfico rodado

Pág. 3

En julio continuó el proceso contractivo de la actividad industrial, excluida la construcción

Descenso en la cartera de pedidos en bienes de consumo, de inversión e intermedios

Madrid, 11.—Durante el pasado mes de julio continuó el proceso contractivo de la actividad del sector industrial, excluida la construcción, llegando a situarse la cartera de pedidos por debajo del nivel considerado como normal por los empresarios industriales, lo que no había ocurrido desde hace veinticuatro meses, según un informe de la secretaria general técnica del Ministerio de Industria, correspondiente al mes de julio.

El proceso de acumulación de "stocks" de productos industriales—continúa el informe— iniciado en enero de 1974, mantuvo la misma tónica durante el mes de julio, llegando a alcanzar un nivel ligeramente superior al normal, situación que no se había producido desde junio de 1972.

BIENES DE INVERSION

En el sector de bienes de inversión, la cartera de pedidos sufrió un notable descenso con relación al mes anterior, aunque manteniéndose muy por encima del nivel normal. Continuó subiendo el nivel de "stock" de productos terminados y, por sexto mes consecutivo, descendió la tendencia a la producción, que alcanzó su nivel más bajo desde mayo de 1971. La tendencia de los precios prosiguió la desaceleración manifestada en los meses anteriores, situándose a un nivel semejante al existente antes de la crisis petrolífera de octubre pasado.

BIENES DE CONSUMO

Por lo que respecta a bienes de consumo, durante el

citado mes prosiguió el descenso de la cartera de pedidos, destacando las fuertes regresiones de los grupos "confección y géneros de punto", "muebles" y "artes gráficas", entre otros. La elevación del nivel de "stocks" continuó, de forma ligera, en lo que se refiere a "muebles", "abonos y plaguicidas" y "confección y géneros de punto", entre otros grupos y subgrupos. La tendencia a la producción descendió por quinto mes consecutivo, alcanzando un nivel inferior al considerado como normal por los empresarios, por primera vez en los últimos cuatro años. Fue general una fuerte desaceleración de la tendencia de los precios, durante este mes, excepto para los grupos "abonos y plaguicidas" e "industria química de consumo final".

BIENES INTERMEDIOS

Finalmente, las características del sector de bienes intermedios fueron un descenso en la cartera de pedidos, con un nivel muy inferior al normal; un acercamiento hacia el nivel normal por lo que

respecta al crecimiento continuado de "stocks" de productos terminados, así como una ligera recuperación de la tendencia de la producción, que había sufrido un fuerte descenso en el mes anterior.

Monseñor Capucci, en huelga de hambre

Roma, 11.—Una huelga de hambre inició, el sábado último, el arzobispo de Jerusalén para los melquitas, monseñor Hilarion Capucci, arrestado por los servicios secretos israelíes el 17 de agosto, por colaboración con los terroristas palestinos.—Efe.

MOZAMBIQUE

Unos 100 muertos en los disturbios de ayer en Lorenzo Marques

Lourenço Marques, 11.—Alrededor de cien personas resultaron muertas ayer, durante los violentos disturbios habidos en la capital mozambiqueña, ha informado esta mañana la emisora de radio de Lourenço Marques.

Sin embargo, la ciudad aparece hoy en relativa calma. Los residentes blancos se

han refugiado en sus hogares, por temor a posibles ataques por parte de algunos grupos de negros.

La información difundida hoy por la radio es la primera nota oficial acerca de la magnitud de los disturbios de ayer, cuando grupos de negros asaltaron y saquearon tiendas, dañaron automóviles y mantuvieron violentos choques con blancos residentes en Lourenço Marques.

Algunos residentes blancos han huido a Suráfrica para escapar de las iras de los negros. Un granjero italiano ha declarado, en una conversación telefónica, que los blancos se han atrincherado en sus propias casas para protegerse contra los revoltosos. Añadió que la comida comienza a escasear en la ciudad, que las tiendas están cerradas y que los camiones cargados de productos agrícolas se niegan a entrar en Lourenço Marques.

La mayor parte de las comunicaciones, tanto por telex como por teléfono entre Lourenço Marques y el resto del mundo están cortadas.

(Más información en página 10)

GERALD FORD DISPUESTO A PERDONAR A TODOS LOS COMPLICADOS EN EL ASUNTO "WATERGATE"



El presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, se muestra decidido a perdonar a todos los implicados en el feo asunto "Watergate".

(Información en página 10.)

El senador Edward Kennedy, abucheado en Boston



En el momento de pronunciar un discurso ante el Government Center de Boston, en torno al problema de la disgregación en las escuelas de aquella ciudad, el senador Edward Kennedy fue abucheado por un grupo de madres de familia blancas, por mostrarse aquél, como siempre, partidario de que niños blancos o negros se sienten juntos en las clases.

LAS PEQUEÑAS COSAS

¿Cuántas veces habremos escrito este comentario con el título que hoy le encabeza? No llevamos la cuenta pero, desde luego, un buen puñado, y siempre llevados de nuestro mejor espíritu de colaboración con los organismos directamente responsables del progreso de nuestra provincia y en este caso concreto, de nuestra ciudad.

Los medios informativos, cuando señalan defectos, no lo hacen por puro capricho—puede haber excepciones, pero las menos—, sino porque tienen conciencia clara de su deber de colaborar con la comunidad, y una forma de prestar esta colaboración es la de ver aquello que hace daño de alguna manera y debe ser corregido. Naturalmente, no todos los defectos, por grandes que sean, pueden ser vistos en el momento por los más directamente responsables de su corrección, y el señalarles con la mayor honradez y la mejor voluntad de servicio, creemos que es una de las obligaciones de los medios de comunicación. Así lo entienden éstos, y no solo los de nuestra capital, sino generalmente también los de las restantes capitales.

Por ello, por tener esta conciencia, "duele" que no se preste atención a muchas de las cosas que se dicen en este intento, mejor, en ese deseo de colaborar. "Duele" que se trata de hacer caso omiso, en tono incluso despectivo. Y en definitiva, quien sale perjudicada es la propia ciudad. Veán, si no, algunos ejemplos de esas pequeñas cosas a que nos referimos:

La escalera del paseo del Salón que baja al paseo de los Tilos; los grandes baches que proliferan en la subida a El Peñascal, en el Cerrillo, en la Bajada de la Canaleja, en el paseo de subida al Salón frente a la Cruz Roja, en el barrio de San José, en el barrio de San Lorenzo...

Fuentes que no echan agua y jardines y plazas muy apropiadas para tenerlas que no disponen de ellas, cuando son un alivio para calmar la sed de pequeños y mayores; fugas de agua que se arreglan y a los cinco o seis días de la reparación se vuelven a salir por el mismo sitio (Adolfo de Sandoval, Bajada de la Canaleja, plaza de San Justo); "calvas" en los emborrillados que se levantan por causa de las fugas y que luego no vuelven a su estado primitivo, porque se dejan "para siempre" los baches... Y así iríamos citando cosas y más cosas, pero que proclaman, a los ojos de propios y extraños, un cierto abandono, una cierta despreocupación que no debiera existir.

La Prensa opina

UNA CASA RUINOSA SIEMPRE PUEDE SER RESTAURADA

INFORMACIONES En el vespertino madrileño el arquitecto Alfonso Gómez-Gil Caviro se refiere al comienzo de la "operación derribo" y a las consecuencias inmediatas que puede tener en la transformación del carácter de la ciudad, la congestión en el aumento de densidades de habitación de los nuevos edificios y la especulación de los terrenos. Argumenta que es siempre posible restaurar una casa ruinosa y convertirla en habitación confortable y llega a estas conclusiones:

1.º Es importante conservar los barrios antiguos. Ellos dan y mantienen la personalidad de las ciudades. Pero no basta (como en el caso de Madrid) preservar sólo los recintos medievales. Los barrios y ensanches sucesivos, hasta nuestros días, son también dignos de revitalizarse y mantenerse en su aspecto actual.

2.º No se puede conservar un barrio antiguo o moderno si no se conservan sus edificios en buen uso y rendimiento.

3.º Es perfectamente posible llevar a cabo dicha conservación. Sólo se necesita la adecuada legislación y los medios económico-financieros. (En estos momentos vemos cómo muchas casas se restauran y actualizan. Las comunidades de propietarios, al desaparecer los caseros, los cuales, con las rentas congeladas no tocan sus edificios. Ya que el actualizar las rentas es, de hecho, imposible, por impopular, el facilitar las ventas a los inquilinos podría ser un buen camino a seguir.)

4.º No se trata de crear ciudades-museos. Estos barrios conservados pueden tener vida propia. Existen ejemplos en muchas ciudades donde los barrios antiguos albergan la vida artística, cultural y artesana de las mismas, a la vez que, modernizando sus instalaciones, siguen prestando el servicio residencial que siempre tuvieron.

En fin, debemos pensar que la ciudad no debe ser destruida sólo porque envejece. Buscar soluciones que sean de descongestión, de ampliación y no de reformas sobre reformas. Conservar con cariño lo tradicional y construir aparte lo nuevo, con nuevas ideas.

OTRA HISTORIA DE LOBOS

Tengo ante mí un escrito que apareció publicado en este mismo periódico el pasado día 4 de septiembre, bajo el título "Historia de lobos". Su autor, nacido, por cierto, en tierra de lobos, muestra una mayor simpatía por las ovejas que por éstos últimos. Particularmente, diré que no me sucede lo mismo. Ya se sabe que sobre gustos... Qué le voy a hacer: me caen más simpáticos los lobos que las ovejas. Quizás me atraigan más por su vida errante, por su vida salvaje (en el buen sentido, claro), por... ¡qué se yo por qué! Sin embargo, eso de los gustos no deja de ser un matiz sin importancia.

Lo que verdaderamente me ha llamado la atención es que se ponga en duda la existencia de los perros asilvestrados. Si no suena bien esto de asilvestrado, cambio la palabra por la de cimarrón, o cualquiera otra, que nuestro diccionario no es parco en ellas.

De que existan, creo que no cabe duda. ¿Recuerdan ustedes el famoso chacal americano muerto por un camionero (de los que no matan viejecitas) en el norte de España? Pues analizado en cierta facultad de Ciencias, resultó ser un perro. Sí, de esos asilvestrados. Claro que puede ocurrir que allí tampoco entiendan y se lo hayan inventado para ayudar al lobo. Y en Guadalajara, ¿qué? ¿A quién colgá-bamos las ovejas muertas? A los lobos, claro. Solo que, como allí habían desaparecido hacía tiempo, extrañados por el suceso, un grupo de naturalistas, a base de indagaciones más concretas, demostraron que, ¡oh conjura!, demostraron que eran perros. Naturalmente, puede ocurrir que tampoco entiendan.

¿Y de los del sur de Cáceres...? ¿Y de los muertos por los vecinos de Belzunce, que además fueron pillados con las manos en la masa, en las ovejas, mejor dicho...? ¿Y del que mató dieciséis reses en el barrio de Chantrea...? ¿Y de los de Barcelona...? ¿Y de los del monte Cabeza Arenales...? No me digan que también eran lobos, porque a este paso los vamos a encontrar hasta en la cocina... Para qué poner más ejemplos.

¿De dónde han salido? Según parece el origen es doble: unos, abandonados en el campo por sus dueños; y otros, nacidos de perras que huyen al monte para salvar a sus cachorros, pues de todos es sabido la tendencia a deshacerse de las crías.

Normalmente aparecen en lugares donde no hay lobos, porque donde les hay, tiene bastantes posibilidades de ser ingeridos como alimento por éstos. Cuando la población de lobos es baja, éstos llegan a aparearse con perros dando lugar a híbridos que pueden confundirse con los mismos lobos. No hace mucho se expuso uno de éstos en la Feria del Campo de Madrid.

Más atrevidos que los pro-

prios lobos, estos perros llegan a cometer sus degradaciones en las propias narices del hombre. En conjunto resultan más peligrosos que sus ancestrales padres, los lobos.

Sigo leyendo y se habla de "ecologías aparte" y de la «rabia del pastor»: La ecología no se puede despreciar en ningún caso. Desde la desaparición del lobo en la mayor parte de nuestra geografía, los zorros y jabalíes constituyen una verdadera plaga. Habrá que hablar entonces de la rabia del granjero y de la del agricultor, y de la del cazador y de la ciencia. Porque la abundancia de zorros y jabalíes no les va nada bien a las pobres perdices y conejos. Ya tenían bastante con la multitud de cazadores y la mixomatosis para que también se les eche encima una nube de estos degradadores. Y no se les da mal a los jabalíes eso de las cosechas y las huertas, no.

Despreciando la ecología hemos casi aniquilado águilas, azores y halcones. Desde entonces, los grajos hacen de las suyas en las cosechas y las urracas hacen pantagruélicos banquetes con los huevos de perdiz. De perdiz y otros jájaros.

Despreciando la ecología hemos creado unos perros simpatísimos. Sí, me refiero a esos, a los asilvestrados.

También leo: "ni del miedo del pastor". Las noticias que tengo son otras. Que, a veces, el pastor le disputa la oveja al lobo; que los alimañeros le quitan los lobeznos sin sufrir ningún daño; que se les mata

a garrotazos... Los pastores, a la hora de enjuiciar su peligrosidad para el hombre, se muestran escépticos generalmente.

No voy a negar que han causado la muerte de algún niño. Ha sucedido en Galicia, como sabemos, y es que en Galicia, monte, caserío y lobo se repiten por doquier. De acuerdo estamos en eliminar a los lobos donde sea absolutamente necesario. Pero de ahí a matar lobos, así, en abstracto, sin ningún tipo de discriminación, de ahí a aniquilar la especie, hay mucho de que hablar. Porque si en otros lugares no representan peligro para la vida humana, ¿por qué no les vamos a conservar? ¿Es que sólo vemos razones económicas? Creo que éstas pueden ser subsanadas aumentando la vigilancia e indemnizando debidamente a los ganaderos afectados.

Los hay que acuden a otras razones, tales como estéticas, científicas y ecológicas. Las primeras no se pueden suplir: si desaparece la especie, el mal será irreparable (estéticamente hablando). Las razones ecológicas son obvias. La desaparición de una sola especie hace tambalearse el edificio de interrelaciones que rige el mundo animal. Y si la especie tiene tanto peso como la del lobo, tanto se demorona y las consecuencias llegan incluso hasta nosotros, endiosados jueces de la naturaleza. La ciencia perdería a un superpredador en el que terminan la mayoría de las cadenas tróficas.

Francisco Javier Sáez Frayssinet

AL AIRE DE LA CALLE

YA ES HORA

Ya se sabe bien que, en contraste con la política de restricciones, el agua corre a placer por los puntos más insospechados de Segovia. Unas veces se trata de aguas transparentes, otra, de aguas negras. Resulta que desde la fundación del campo del Peñascal, las aguas procedentes de los vestuarios han estado vertiendo directamente al exterior, y al aire libre. ¡Cuánta gente habrá saltado por encima de ese reguero sin que nadie lo diera importancia! Ahora una vecina ha protestado y parece que por la comisión del campo es va a poner inmediato remedio. Al

tiempo se procederá a arreglar la conducción procedente de los servicios públicos del mismo campo, que esa sí estaba canalizada pero ha resultado destrozada por el peso de los camiones y autobuses que circulan por allí.

UNA CALLE

Si prueban ustedes a circular por la calle de San Vicente, frente al convento de dicho nombre, podrán observar inmediatamente que están intransitable, en el sentido más riguroso de la palabra y tanto para vehículos como para peatones ya que ha quedado convertida en un verdadero pedregal.

VISITADOR MEDICO

precisa Laboratorio Farmacéutico, radicado en Barcelona, para Segovia.

SE EXIGE:

Experiencia en visita médica. Preferible con permiso de conducción y vehículo propio.

SE OFRECE:

Comisión más incentivo.

Escribir a mano detallando «curriculum vitae» y adjuntando fotografía al Apartado 599 de Barcelona.

(1.884)



LA CALLE DE SAN FRANCISCO, CERRADA AL TRAFICO CON CARACTER DEFINITIVO

A partir del próximo lunes

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Tráfico urbano.—Para general conocimiento se hace saber que, a partir del próximo lunes, día 16, quedará cerrada al tráfico rodado la calle de San Francisco, en su tramo comprendido entre el de Pintor Montalvo y el Azoguejo, el cual será a partir de ese momento de exclusivo uso peatonal.

Al propio tiempo, se comunica a los conductores de vehículos, y en particular a los que habitualmente vienen utilizando esa vía, haber quedado convenientemente señalizadas todas las próximas, para agilizar en cuanto sea posible la circulación por la zona.

A la vista del resultado de este ensayo, y si fuese necesario, se establecieron las variantes o correcciones pertinentes.

Segovia, 11 de septiembre de 1974.—El alcalde, Juan López Miguel.



discoteca-club

Florida

**NUEVA TEMPORADA
NUEVA PROGRAMACION
OTOÑO - INVIERNO
PARA TI
PARA VD.
¡¡PARA TODOS!!**

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 8 y 11, estreno en España: EL AMOR DEL CAPITAN BRANDO. Color, Ana Belén, Fernando Fernán Gómez. Exclusivamente para mayores de 18 años. Mañana, estreno: LA BRIGADA DE LOS CONDENADOS. Jack Palance.

TEATRO JUAN BRAVO
Viernes 13 septiembre 8 y 11. Unico día.

Mary Begoña y Angel Terrón presentan
SE VUELVE A LLEVAR LA GUERRA LARGA.
De Juan J. Alonso Millán.

Instituto Nacional de Enseñanza Media «Femenino» de Segovia

AVISO IMPORTANTE

Se convoca a las alumnas que durante el curso académico 1974-75 van a estudiar C. O. U. en este centro, para una reunión relacionada con la elección de asignaturas optativas que tendrá lugar el próximo jueves día 12 de los corrientes a las once y media de la mañana.—La Dirección.

¿muebles?

HERNANDO

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Con urgencia se va a emprender el arreglo de las calles y plazas con firmes estropeados

Se autoriza a la Compañía Nacional Telefónica para enterrar cables en la plaza de Medina del Campo.

La corporación conoció un informe del gobernador civil al director general de Carreteras sobre necesidades en este aspecto dentro de la provincia

Ayer tarde se reunió, en su sesión semanal, la Comisión Municipal Permanente, presidida por el alcalde. Asistieron todos sus miembros.

Quedó enterada de órdenes publicadas en el "Boletín Oficial del Estado" sobre fijación de sueldos a los funcionarios y sobre creación de comisiones provinciales de Construcciones Escolares y Escolarización. Asimismo, de otra disposición incluida en el "Boletín Oficial" de la provincia sobre construcciones escolares.

Comunicaciones

Se dio cuenta de tres escritos del gobernador civil. Informa en el primero sobre la necesidad de nombrar un representante del Ayuntamiento para la comisión local del Congreso Nacional de la Familia, a celebrar próximamente.

En el segundo escrito adjunta copia del dirigido al director general de Carreteras exponiéndole la necesidad de llevar a cabo, en beneficio de la provincia, una serie de obras y mejoras en las vías que por ella pasan. Se pide, entre otras cosas, la red arterial de la capital; ensanche y construcción de una vía lenta en el puerto de Los Leones entre los kilómetros 56 al 64; en la nacional 110 de Soria a Plasencia, mejora de las travesías comprendidas en el trayecto Matabuena - Riaza y acondicionamiento del tramo entre los p. k. 154 al 191 entre Segovia y Matabuena; construcción de la carretera de la Fuenfría; en la 112, variante de Sepúlveda; en la nacional 601, acondicionamiento de las curvas de Navacerrada entre los p. k. 61 al 69,900 y en el tramo desde el 60,300 al 67; en la carretera de Adanero a Gijón, refuerzo del firme entre los p. k. 108 al 135; en la nacional 603, variante de la carretera en el camino vecinal de El Espinar a su Estación; también en la 601, completar el ensanche y mejora desde Cuéllar al límite de la provincia; en la comarcal 605 de Segovia a Zamora por Arévalo, mejora y ensanche, y también en la 603 de Segovia a Aranda por Cantalejo, ensanche y mejora.

El tercer escrito del que envía copia el gobernador civil va dirigido al presidente del consejo de administración

de la Renfe, diciéndose en él que a la vista de la supresión de estación y apeaderos, que Renfe tenga en cuenta las atenciones hacia los posibles usuarios afectados por dichas supresiones y también que se mejore la comunicación entre Segovia y Madrid mediante enlaces rápidos, incluso restableciéndose el paso del electrén Madrid-Santander.

Finalmente, se dio cuenta de un escrito del director del Gabinete Provincial del Plan Nacional de Seguridad Higiene en el Trabajo invitando a un curso de dirigentes en dicha materia, que se efectuará en fecha próxima.

Ruina

La corporación se mostró de acuerdo con el expediente relativo a declaración de estado de ruina de la finca número 3 de la calle de Miraflores, promovido por don Juan Mateo González. Por el contrario, se deniegan los relativos a ruina de la finca número 3 de la plaza de Día Sanz, promovido por don Mariano Alonso de Frutos y don Ramón Rodríguez Pravia, y de la finca número 1 de la calle de las Descalzas, promovidos por doña Emilia Gómez Gómez.

Se desestima un recurso de reposición de don Alfonso Aparicio Marazuela contra acuerdo declaratorio de estado de ruina de la casa número 10 de la plaza de Santa Eulalia.

Licencias de obras

Se concedieron las siguientes licencias de obras: A don Víctor Santiago Alonso para construcción de una vivienda en la calle de Enrique IV; a Construcciones Sansigre para 24 viviendas de renta limitada en el número 18 de la calle de Gobernador Fernández

Segovia Religiosa

En las MM. Carmelitas Desde el sábado próximo, día 14, en la iglesia del convento de Madres Carmelitas la misa se oficiará a las 8,15 de la mañana, tanto los días laborables como los festivos.

Giménez; a Construcciones Cardiel para derribo de edificio en la calle de Santa Isabel; a don Luis Alvarez Gómez para acondicionamiento de sótano en la residencia de Hermanos Maristas, en la carretera de Avila; a don Moisés López Gómez para cerramiento de finca en el Camino de la Piedad; a Unión Eléctrica para tendido de cable subterráneo en La Albuera.

Se cumplimenta lo relativo a un escrito de Capitanía General de la VII Región en relación con el camino de acceso a los Polvorines del río Eresma, que se dejará libre de unos escombros que ahora interceptan parte del mismo.

Hacienda

Se accede a la solicitud de don Fidel Hernández del Villar en representación de los vecinos de la casa número 19 de la calle de Onésimo Redondo, propiedad municipal, para arreglo de portal, escaleras, techos y paredes de la misma, concediendo una indemnización del cincuenta por ciento del importe de la obra.

Se accede a la devolución de fianza constituida por don Ramón Marinas Gómez como contratista de las obras de ampliación del cementerio municipal.

ASUNTOS DE URGENCIA

Informa el teniente de alcalde señor Fernández García sobre la visita realizada por el gobernador civil, al que acompañó, a las calles y plazas necesitadas de arreglos en sus firmes. A este respecto se puede informar que inmediatamente se va a acometer el arreglo de dichas calles, con un presupuesto que se acercará al millón de pesetas.

La corporación consideró la necesidad de desarrollar una campaña de recogida de perros vagabundos.

Se autoriza a don Florentino Martín González para arreglo de la acera correspondiente al edificio número 10 de la avenida del Padre Claret.

A la Compañía Telefónica Nacional de España se le autoriza la realización de canalizaciones subterráneas para enterrar cables en la plaza de Medina del Campo.



Renovación del certificado de seguro para la asistencia sanitaria de la Mutualidad Nacional de Enseñanza Primaria

Junta Provincial de la Mutualidad Nacional de Enseñanza Primaria.—De acuerdo con las normas recibidas de la superioridad, se pone en conocimiento de los señores mutualistas de esta provincia, que los nuevos certificados de seguro para la asistencia sanitaria, pueden recogerse en la Junta Provincial, avenida de Fernández Ladreda, número 10, 3.º, durante las horas de oficina. La entrega se hará mediante la presentación y recogida del que hasta ahora obra en su poder. Los que al solicitar el canje no lo presentaran, no se les podrá entregar el nuevo, sin la presentación de una declaración jurada en la que hagan constar que lo extraviaron. El canje de certificados deberá llevarse a cabo, como máximo, antes del día 10 del próximo mes de octubre.

Los señores mutualistas no residentes en la capital de la provincia, que deseen recibir el nuevo certificado en su domicilio, deberán interesarlo así de la Junta Provincial, en carta a la que unirán el cer-

tificado de seguro caducado y un sobre dirigido a su nombre y domicilio y franqueado para certificar, en el cual será remitido el nuevo certificado.

A partir de primeros de noviembre próximos, quedarán automáticamente anulados todos los certificados de seguro expedidos con fecha ante-

rior a primeros de septiembre del presente año, cualquiera que fuese la de su expedición, siendo el nuevo certificado el único válido para solicitar la prestación de los servicios de asistencia sanitaria concertados.

Antes del 30 de octubre del presente año, todos aquellos mutualistas que tengan incluido en su Certificado de Seguro a familiares distintos del cónyuge o hijos menores de 21 años, deberán justificar documentalmente ante la Entidad encargada de la prestación de los servicios en la provincia de su residencia, la concurrencia en cada uno de estos familiares de los obligados requisitos de convivencia y dependencia económica respecto del titular o de incapacidad permanente para todo trabajo, en su caso. El incumplimiento de esta justificación producirá la pérdida de la condición de beneficiarios a partir de la fecha indicada, recuperándose cuando aquella justificación se produzca.

Para los hijos mayores de

21 años que por hallarse cursando estudios tuvieran derecho a la prórroga hasta los 23 años, pueden ampliar la información en las Oficinas de la Junta Provincial.

Cuantas incidencias se aprecien por los titulares del Certificado del Seguro, relativas a inclusión improcedente de beneficiarios, errores en sus nombres y apellidos o en las fechas de nacimiento, deberán ser notificadas tanto a la Mutualidad, como a la Delegación General de la Agrupación, con el fin de que se pro-

ceda a la expedición de un nuevo Certificado de Seguro debidamente rectificado.

El mutualista afectado suscribirá un nuevo impreso modelo 204-1, por duplicado que le será facilitado en las Oficinas de la Junta Provincial.

Con el fin de informarles de asuntos relacionados con la Mutualidad, se ruega encarecidamente a los maestros interinos, sustitutos o contratados, que están en posesión del título de Mutualista, se pasen por la Oficina de la Junta Provincial, dentro de la mayor brevedad.

Expresión de gratitud

La hija, sobrinos y sobrinos políticos de doña Juana Valles Santos, viuda de don Bruno Gallego Galán (q. e. p. d.), ante la imposibilidad material de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y sufragios por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios que se está celebrando en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, a las 7,45 de la tarde, es aplicado por el alma de la finada.

Segovia, incluida en las previsiones del nuevo préstamo a Diputaciones para caminos vecinales

Por un decreto de la Presidencia del Gobierno que hoy publica el «B. O. E.» se autoriza a la mancomunidad de diputaciones de régimen común a concertar un nuevo préstamo con el Banco de Crédito de España, por un importe de 1.044,5 millones de pesetas, para atender a la conservación y mejora de caminos vecinales.

Dicho plazo, autorizado por el acuerdo del Consejo de Ministros de 15 de marzo de 1974, será de veinte años, de ellos, dos para el desarrollo de la operación y 18 para la amortización, computando el correspondiente a ésta, a partir del día 1 de octubre de 1976.

Las obras de mejora en la red de caminos vecinales afectan a las diputaciones de 17 provincias, entre ellas Segovia.



**PRIMER ANIVERSARIO
DEL SEÑOR**

D. FRANCISCO POSTIGO PASCUAL
(INDUSTRIAL)

Que falleció en Segovia el día 13 de septiembre de 1973

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Los funerales que se oficien el día 12, a las 6,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán y el día 13, a las 8,30 de la noche, en la iglesia parroquial de Cantimpalos, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Su esposa doña Teresa Quintana del Mazo; hijos Teresa, Ester, Jesús, Francisco, Pedro y Araceli; padres don Félix y doña Victoria; hermanos don Juan José, don Carlos, don Pablo, doña Victoria, don Félix, padre Cándido (pasionista), doña Juliana doña María-Fé, don Agustín y don José-Antonio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

SEMBLANZA DE CABEZUELA

El primer dato con rigor histórico que nos demuestra la existencia de un lugar llamado Cabezuela se remonta al año 1474 cumpliéndose por ello en la actualidad el V Centenario de su existencia histórica; sin embargo, hay indicios que nos hablan de un existir anterior a esa fecha, como lo demuestra la pila bautismal, de pura línea románica, siglo XII, que se conserva en el baptisterio de la iglesia parroquial de Cabezuela.

Desde esa fecha ha ido des- envolviéndose la vida en este lugar dentro de un estricto anonimato presenciando como espectadores los distintos momentos históricos por los que ha discurrido la historia del país y labrando la superficie de su término municipal como corresponde a un pueblo eminentemente agrícola, ganadero y forestal.

En el presente la agricultura se ha mecanizado en cuanto a cultivos cerealistas se refiere. Acción muy concertada a raíz de la concentración parcelaria realizada por el Estado hace aún pocos años, pero sobre todo, el mayor impulso lo ha recibido la ganadería que prácticamente ha llegado al máximo desarrollo alcanzable a nivel individual y que está muy necesitada de un cambio de estructuras en el momento actual, encaminándose hacia una acción comunitaria entre varios ganaderos o bien buscando una capitalización exte-

miliars y que en la actualidad se han esforzado y conseguido el cambio de mentalidad que el desarrollo de la nación ha impuesto en este sector adaptándose a los nuevos materiales actualmente empleados. Especial mención merece en este punto alguna empresa de construcción existente en este pueblo que rompiendo todos los cánones anteriores, se ha lanzado por el camino de la modernización de medios e instalaciones demostrando una visión del momento económico de la nación que nada tiene que ver con ese trabajo anónimo del que hablábamos al principio como característica del acontecer histórico de este pueblo.

En el capítulo de realizaciones conseguidas, hemos de consignar la pavimentación prácticamente total de las calles del pueblo, la parcial iluminación moderna del mismo y el gran impulso dado muy recientemente al embelleci-

los años más inmediatos por sus necesidades de mejora de la producción, corta, transporte, elaboración, industrias transformadoras, etc., y el aspecto ya mencionado del in-

cremento del tamaño en las explotaciones ganaderas con la creación de un polígono ganadero fuera del casco urbano dotado de todos los servicios necesarios.

M. A. S.

Una cofradía secular: La del Cristo del Humilladero

Hace exactamente 265 años el 28 de marzo de 1719, el entonces obispo de Segovia, don Baltasar de Mendoza y Sandoval, ponía su firma en las constituciones de la cofradía del Santo Cristo del Humilladero.

Hereditaria entonces esta cofradía de otra más antigua, la del Rosario, que desapareció al firmarse ésta, ha seguido siempre año tras año, como consta en sus libros de archivo, fiel a los fines para que fue creada, a saber: El culto al Santo Cristo, la mutua ayuda de hermanos y rezar por sus difuntos.

Tal importancia fue tomando la cofradía en el pueblo, que, aparte de sus parcelas de tierra, que aún posee alguna como fruto de donaciones particulares, construyó a fines del siglo pasado un buen edificio en la actual plaza y que servía de granero y de lugar para la celebración de sus cabildos. De ahí el nombre que lleva actualmente «La Panera». Poco después, debido a un bache económico durante unos años, pasó a ser propiedad del Ayuntamiento de Cabezuela en 1912, quedándole solamente a la cofradía el derecho a celebrar allí sus cabildos generales y que la junta rectora ocupase un lugar de preferencia en las corridas de los toros que se celebraban en esta plaza, antes, claro es, de conocerse las plazas portátiles.

Como quiera que la vida es movimiento, y esta cofradía tiene vida, hace unos años, en 1971, tuvo la gran valentía de modificar sus antiguas constituciones, conservando aquello que creyó mejor y adaptándose en otras cosas a los tiempos actuales pero sin modificar en nada los fines para que fue creada.

De esta manera pudo emprender una serie de reformas, comenzando por adecuar totalmente su ermita y restaurar la imagen del Cristo, bella imagen de madera que representa a Cristo muerto, que tiene los mismos años de la cofradía y a la que el pueblo entero venera con gran fe y devoción.

Ultimamente, contagiados también sus dirigentes por el buen gusto de embellecer, la misma cofradía compró el terreno que existe delante de la ermita, donde ha puesto unos jardines con iluminación y que viene a sumarse al conjunto de mejoras que el pueblo está llevando a cabo en los últimos años.

SU FIESTA

La fiesta de la cofradía, el día 14 de septiembre, la Exaltación de la Santa Cruz, no hace todavía un siglo que pasó a ser la fiesta principal del pueblo, pasando a segunda lugar la Octava de Corpus Christi.

EL TELECLUB DE CABEZUELA

La mayor parte de las actividades culturales, recreativas y deportivas que tiene actualmente Cabezuela, se llevan a cabo a través del Teleclub.

En sus cinco años de existencia ha ido adquiriendo cada día más solidez y amplitud de campos.

Dispone de dos salones no muy amplios, comunicados entre sí e independientes, que están abiertos.

En el aspecto cultural nuestro Teleclub organiza cada año un par de Semanas Culturales y a través del año otros actos recreativos, teatros, concursos, alguna excursión, «Día de la Primavera», etcétera, teniendo además para sus socios cine todas las se-

manas de octubre a mayo. También dispone de una biblioteca abierta y un salón-discoteca, alquilado, para la juventud.

En cuanto a deportes cuenta en la actualidad con un equipo de fútbol federado y cinco infantiles y alevines debidamente organizados; un equipo federado de baloncesto femenino, dos infantiles y dos alevines. Igualmente toma parte en los campeonatos provinciales de pelota a mano, si bien echa de menos un frontón abierto a todos, pues el que hay en el pueblo es particular.

El grupo de danzas típicas, que desde tiempo inmemorial existe en Cabezuela y que desapareció durante bastantes años, fue reavivado por el mismo Teleclub en colaboración con la Sección Femenina de Segovia. El grupo está compuesto actualmente por 16 jóvenes, chicos y chicas.

El Teleclub ha colaborado con el Ayuntamiento de la villa, en varias ocasiones, para la creación de zonas ajardinadas en el pueblo, siendo incluso él mismo, con la ayuda del Servicio de Extensión Agraria a través de su Plantel en esta localidad, quien construyó una pista polideportiva.

Este es nuestro Teleclub, actividad y movimiento por parte de la junta rectora, formada por seis miembros jóvenes y tres damas; colaboración por parte de sus 117 socios casados, 70 solteros y 74 residentes fuera del pueblo.

Angel Muñoz Quintana
(Monitor)



Grupo de danzas de Cabezuela

rior que permita llegar a unas instalaciones ganaderas de un tamaño tal que aumentando la productividad de las personas dedicadas a este cometido, aumente la rentabilidad de esta actividad.

El tercer sector de la agricultura, las explotaciones forestales, tiene una tradicional representación en los aprovechamientos de miera y madera, que aportan los abundantes pinares existentes en nuestro término municipal, pero modernamente está tomando un gran incremento la producción de maderas blandas, especialmente el chopo, merced a la ribera del río Cega que empieza a ponerse en producción en estos últimos años.

Otro sector que tradicionalmente ha tenido un gran vigor en este pueblo es la construcción, con sus típicas «cuadrillas» de albañiles, cuyos miembros generalmente están muy unidos por vínculos fa-

miento de plazas y calles, factores todos ellos que han cambiado la fisonomía habitual del lugar e incluso parcialmente de sus gentes, que cuidan cada día mejor todos estos medios de embellecimiento en la actividad de las diversas fuerzas vivas del lugar ha puesto a su alcance. Mi felicitación desde aquí a todos ellos, y mi ánimo para proseguir en esa línea lenta pero sin pausa para alcanzar ese ya inmediato cementerio nuevo, la pavimentación de las últimas calles del pueblo y su alumbrado, nuevos impulsos a las actividades deportivas y culturales de la juventud, tan ayudados por la actividad de un vigoroso teleclub, etc.

Ya sólo nos queda hablar un poco del futuro, en donde, junto a su anónima y rutinaria agricultura cerealista de secano, se alza el reto que la producción de madera lanzará a las gentes de este lugar en



Una escena de la «Leyenda del acueducto» interpretada en el Teleclub de Cabezuela.

NAVALILLA

Ampliación a la información sobre las actividades del alguacil

Hace algunas fechas, una noticia referida al concurso convocado por el Ayuntamiento de Navalilla para contratar los servicios de un alguacil, fue profusamente difundida por los medios nacionales, después de aparecer en nuestro periódico. Como ampliación a la misma y más completa información, el alcalde de Navalilla nos remite la siguiente nota:

"Hace algunas fechas, el medio de comunicación social que tan dignamente dirige daba a la opinión pública, quizá a título de curiosidad, una noticia que afectaba muy directamente al Ayuntamiento que me honro en presidir.

La mencionada información, cuya fuente parece haber sido el "Boletín Oficial" de la provincia, se refería a la convocatoria de una plaza de alguacil, encargado de diversos servicios municipales.

Respecto a la mencionada información y convocatoria, esta Alcaldía se cree en el deber de remitir a usted, y para la debida aclaración en evitación de malos entendidos, la presente nota; no dudando de la buena acogida que le va a dispensar y con el ruego de su difusión.

1.º Como usted no desconoce, Navalilla es un pueblo pequeño, cuenta con poco más de 300 habitantes y no requiere, para cada uno de los servicios de uno o varios operarios, sino que, dada la naturaleza de los mismos, y en función de la propia entidad municipal, varios de ellos, tan ocurre en el presente asunto, pueden efectuarse con absoluta normalidad por una sola persona. Esto es lo que viene sucediendo en la actualidad, ya que, a los que se refería la convocatoria, son llevados a cabo con puntualidad y eficiencia por el señor alguacil contratado, sin que llegue a invertir, la mayor parte de los días, las siete horas en que se halla establecida la jornada normal de trabajo para los funcionarios de la Administración Local, lo que evidentemente demuestra la escasa cuantía de los servicios y trabajos aludidos en la ya mencionada convocatoria.

2.º En cuanto a los emolumentos del cargo, este Ayuntamiento quiere hacer constancia de que no es la terminado, sino las leyes que rigen la materia, y si bien pueden parecer escasos, tampoco son los que se han difundido por prensa, radio y TVE.

Los mencionados emolumentos, de conformidad con lo dispuesto en el decreto-ley de 27 de julio de 1973 y disposiciones que le desarrollan, alcanzan un total anual de 78.960 pesetas, a las que han de añadirse la ayuda familiar, la prolongación de jornada si la hiciere, gratificaciones por servicios especiales o extraordinarios, igualatorio médico, servicio quirúrgico y hospitalario y el 80 por 100 de las cuantías de los medicamentos

que les fueren recetados a él y su familia por facultativo idóneo.

Ahora bien, modificada la base de los sueldos de los funcionarios civiles y militares por ley de 24 de julio de 1974, de aplicación a los funcionarios de la Administración local, aunque la disposición que así lo determina aún no se haya publicado en el "Boletín Oficial del Estado", a partir de primero de enero de 1975 los emolumentos que han de corresponder al funcionario a quien se refiere la presente nota han de cifrarse en la cantidad anual de 112.785 pesetas, a las cuales han de añadirse los com-

plementos especificados en el párrafo anterior.

Esta Alcaldía considera que, con lo expuesto, la opinión pública quedará plenamente informada, no dando lugar a comentarios infundados promovidos, sin mala fe, por malos entendidos a que pudiera haber dado lugar la noticia que se cita al principio.

Sin otro particular y agradeciéndole de antemano la difusión de la presente nota aclaratoria, le saluda atentamente su affmo. s. s.

Firmado: Lucas Tanarro Maldonado, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Navalilla."

SAN ILDEFONSO

FIESTAS EN EL BARRIO DE ALIJARES

San Ildefonso.—Comienzan mañana, jueves, las fiestas de la exaltación de la Santa Cruz en el barrio de Alijares, de este Real Sitio. El programa confeccionado con tal motivo es el siguiente:

Día 12: A las 3, anuncio de fisetas con cohetes. 3,30, I Trofeo Tiro al Plato, en el Club de Campo (tirada local), 6,30, proclamación de la reina y damas de honor. 7, desfile de carrozas y peñas. 8,30, baile. 11 noche, verbena y en el descanso, III Premio de bailes de jota.

Día 13: 11, competiciones de natación en Piscinas Madrid. A la 1, concursos para señoras y señoritas sobre preparación de platos; luego, tiro de cuerda entre señoras y señoritas. 4, en la urbanización El Parque, I Trofeo de Pelota. A la misma hora, en el bar La Gitana, trofeo de mus. 8,30, procesión. 11 noche, verbena, con premio a la pareja mejor ataviada.

Día 14: 11, misa en la iglesia del Rosario. A la 1, homenaje a los ancianos. 5, gymkana motorista. 6, fútbol entre

«viejas glorias», alijares y mozos. 11,30, verbena con concurso de baile con patata y subida de cucaña.

Día 15: 11,30, carrera ciclista para aficionados de la localidad y juegos infantiles en la prodera del Hospital. 6, motocross. 6,30, partido de fútbol femenino. 9, II Concurso de bebedores de cerveza. 11, verbena y proclamación del feo 1974.

MUY CENTRICO

SE VENDE

LOCAL

Inmobiliaria Segomar, S.A.

Fernández Ladreda, 10, 3.º

Segovia

SASTRERIA GARZON

Ha recibido los cortes de trajes de la presente temporada

ACCESORIOS LA UNION

INSTALE FUNDAS

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

y el interior de su turismo
cambiará de aspecto.
Gran surtido

Cuatro parejas segovianas en el certamen de dulzaineros de Medina del Campo

TAMBIEN ACTUO EL GRUPO DE DANZAS DE CANTALEJO

Medina del Campo.—En el bello marco del palacio renacentistas de Las Dueñas tuvo lugar, conforme estaba programado, el I Certamen Castellano-Leonés de Dulzaina, organizado por el semanario «La Voz de Medina». En las bases del certamen se convocaba a las provincias de Avila, Burgos, León, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora. Quedaban excluidas, no sabemos por qué, las demás provincias de ambas regiones.

Con la esperanza de ver una concurrida asistencia de dulzaineros de todas esas provincias acudimos a la villa medinense; pero no fue así, hubo sólo representación de tres, siendo mayoritaria la de nuestra provincia, sin la cual el certamen habría carecido del mínimo interés: Segovia, 4 parejas; Valladolid, 2, y Avila, 1.

Sí, efectivamente, en nuestra tierra tenemos todavía, para como van los tiempos, muchos y buenos dulzaineros, pese a que sin acierto se les ha ido excluyendo de tocar en los bailes públicos tomando hegemonía absoluta los conjuntos. ¿No es posible que subsistan ambos? Y de las procesiones, ¡qué decir!, se sustituyen muchas veces por el saxofón y la caja; y así sin complacer su protagonismo y el interés económico que, cosa natural, les anime en el oficio, han ido desapareciendo gran número de dulzainas sin que a tiempo fueran tomando el lugar la nueva juventud, dejándonos llevar de modas clásicas hemos olvidado que la música de nuestro pueblo gusta bailar a nuestras gentes y también a la juventud.

Pero bueno, volvamos al certamen. En el transcurso de la intervención de las dulzainas hicieron acto de presencia dos grupos de danzas: uno, de la Sección Femenina de Valladolid y otro de Cantalejo. También actuó un coro de jóvenes compuesto de 21 voces. Interpretó diversas canciones regionales que fueron aplaudidas por la concurrencia.

Al final de todas las intervenciones se concedieron los premios. De dulzaina, el primero a Avila, y el segundo a Valladolid, y el tercero a Segovia. De redoblantes, el primero a Segovia, y el accésit a Valladolid.

Queremos reseñar la intervención del tamborilero, acompañante del dulzainero que obtuvo el primer premio, ya que nos pareció el mejor del certamen. Es un hombre curtido en muchas actuaciones públicas, yunque fundamen-

tal donde adquirir ese aire propio, ese estilo de hacer. Mueve la caja con maestría, sin concesiones a la floritura. Se acopla bien a la dulzaina y la sirve con un compás plentórico de contenido, sobrio en el estilo, sin destacar, con una técnica perfecta. Impresiona su movimiento de muñeca y el buen son que extrae de su caja.

El grupo de Sección Femenina de Valladolid nos deleitó con sus danzas bellas y ceremoniosas llenas de contenido popular, perfectamente ejecutadas, que fueron aplaudidas por el público.

La actuación del grupo de danzas de Cantalejo nos pareció maravillosa. Este conjunto de jóvenes muchachos mostró un brío, y un entusiasmo, una vivencia de sus bailes que entusiasmo al público que lo presenciaba. Era el alma de Cantalejo la que bailaba, el alma de la garcería, el orgullo y el temple cantalejano sabiendo hacer. En esos jóvenes estaba la manera de expresar la música y la danza de un pueblo, su temperamento. Sin excesiva técnica, que ahoga lo más hermoso de la persona, en sus modos, en sus aires, estaba el pueblo, el aire del pueblo, el alma del pueblo, las voces joterías que proclamaban a su Virgen del Pinar, a su ciudad de Cantalejo. Sencillamente una de las actuaciones más populares que hasta ahora hayamos visto.

Al final de todas las actuaciones, fuera de concurso, y como colofón al espectáculo, salió a tocar, la dulzaina, el señor Arturo, de Medina, quien interpretó, pese a su avanzada edad, dos piezas de aire andaluz y la jota de Medina. El Ayuntamiento le hizo entrega de una placa por la que se nombraba Dulzainero Mayor de Castilla, ¡y por qué no, de León, también! en presencia del maestro Agapito Marazuela, quien vio, y no fue visto.

JUAN CASTELLANOS

¿Se bebe usted cinco litros de cerveza en tres horas?

¿Sí o no?

Venga a la Cervecería Bar San Remo el próximo día 18 al «Gran Concurso de Bebedores».

BARRERA DE IRIMO

“Muchas cosas van a cambiar, a partir de ahora en la economía del mundo”

Madrid, 10.—El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, ha tomado juramento y dado posesión de su cargo al nuevo delegado de Hacienda de Madrid, don Jaime Pedro Hernández Rodríguez.

El ministro afirmó que los momentos próximos de la vida del mundo van a vivir grandes ajustes en la estructura de la sociedad occidental.

Va siendo lugar común —dijo después— en la conciencia de todos los que opinan sobre el presente y el futuro de la vida del mundo, que muchas cosas van a cambiar a partir de ahora como consecuencia de las profundas redistribuciones de riquezas entre países y de la alteración de tantos criterios básicos en el orden económico y social sobre el que estaban asentadas las sociedades más progresivas.

No he querido—terminó el señor Barrera de Irimo—hacer de la reforma tributaria un “slogan” de oportunidad. Es tarea tan importante co-

mo permanente, y de ahí que sea necesario formular los programas de su conducción con toda precisión, para eliminar sobresaltos e incertidumbres.

A la busca de un turismo de calidad

Decretos sobre ordenación de la oferta turística y de centros de iniciativas

Madrid, 10.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un decreto sobre ordenación de la oferta turística, que fue aprobada en el Consejo de Ministros celebrado el pasado día 9 de agosto.

Con el decreto sobre ordenación de la oferta turística —según se indica en su exposición de motivos— se trata de actuar sobre la actual

coyuntura con la directriz de política de desarrollo contenida en el vigente III Plan, en el sentido de acomodar a la demanda la expansión de la oferta cuantitativa y cualitativa especialmente, así como fomentar la explotación de nuevas zonas, a la vez que se equilibran dentro de cada territorio el equipo de alojamiento y servicios complementarios para potenciar y diversificar la oferta de atractivos por un turismo de calidad.

EL PRESIDENTE DEL SINDICATO DE HOSTELERIA, PARTIDARIO DE LOS CASINOS

Málaga, 10.—“El dinero de los grandes bancos no se ha invertido en el turismo”, ha declarado el presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, don José Ramón Alonso, al diario malagueño “Sol de España”.

Más adelante, el señor Alonso se muestra partidario de que se establezcan casinos de juego en algunas cabeceiras turísticas, porque “estamos hartos—dijo—de que el español se marche a jugar al extranjero y aquí, por un extraño prurito de que somos más serios que nadie, no tenemos casinos de juego, cuando es notorio que se está jugando en todo el país”. Europa Press.

OLIVETTI

Para su sección de ventas necesita agentes para Segovia y provincia; carnet de segunda y servicio militar cumplido

Dirigirse por escrito, facilitando detalles, a VIUDA DE ALBERTO GONZALEZ. San Francisco, 23 (2737)

ESPAÑA-USA

Nuevo obstáculo a las exportaciones de productos españoles

Se incrementan los aranceles para el calzado y las aceitunas

Madrid, 11.—La Administración de los Estados Unidos ha decidido imponer derechos compensadores a las importaciones de calzado y de aceituna de mesa procedentes de España, según comunica el servicio de relaciones informativas del Ministerio de Comercio.

La correspondiente disposición aparecerá publicada hoy en el «Federal Register», de Washington, por el Departamento del Tesoro. Según dicha disposición, los actuales aranceles se verán incrementados en tres puntos porcentuales para el caso del calzado y en 2,9 puntos para las aceitunas, lo que supone un nuevo obstáculo para las exportaciones españolas al mercado norteamericano.

PARA HACER FRENTE A UNA SUBVENCIÓN QUE NO EXISTE

La decisión de las autoridades estadounidenses pone punto final a una investigación iniciada a comienzos de este verano, a instancias de los fabricantes de calzado de aquel país, para esclarecer una supuesta subvención a la exportación de estos productos españoles por parte de nuestras autoridades.

Pese a la no existencia de tal ayuda, puesta repetidamente de manifiesto por las autoridades españolas a las estadounidenses, el Departa-

mento del Tesoro ha tomado esta decisión fuertemente lesiva para los intereses españoles, ya que incide directamente en el cuarenta por ciento de todas nuestras exportaciones a los Estados Unidos.

PROCEDIMIENTO INJUSTO

«El procedimiento ha sido sumarisimo y desde luego, injustificado», ha manifestado un portavoz del Ministerio de Comercio. «El Departamento del Tesoro —agregó— se ha plegado a los intereses de los fabricantes de calzado americanos. Nosotros, en ningún momento hemos ayudado encubiertamente a nuestros exportadores y, por el contrario, siempre nos hemos movido dentro de las reglas de justicia del G. A. T. T.».

«El evidente espíritu proteccionista de estas medidas —terminó diciendo el portavoz— tampoco acaba de comprenderse, ya que el calzado español sólo representa el once por ciento de las importaciones americanas de este producto». — Cifra.

UNIVERSIDAD

En Valladolid, se intentó boicotear las pruebas de selectividad

Valladolid, 11.—Durante el desarrollo de las pruebas de acceso a la Universidad en la Facultad de Derecho, se originó un pequeño conflicto, encaminado a boicotear las pruebas.

Los alumnos comenzaron a entrar en el aula, pero el catedrático y decano, señor Arias, dijo que allí había personas que nada tenían que ver con las pruebas. Entonces se profirieron diversos gri-

tos alusivos a las pruebas de acceso y se repartieron unas hojas en las que se referían a la selectividad y a diversos problemas de la Universidad. Una vez desalojada el aula, los alumnos, a requerimiento del decano, entraron de nuevo, mostrando sus carnets de identidad, pudiéndose celebrar más tarde las pruebas, que duraron hasta las ocho de la tarde de ayer.

TENSIONES EN LA LAGUNA

Santa Cruz de Tenerife, 11.—Ayer comenzaron en la Facultad de Medicina de la Universidad de La Laguna las pruebas de valoración para el ingreso en el centro.

Poco antes de la hora prevista para el comienzo de las pruebas, diversos grupos de estudiantes promovieron una serie de incidentes que culminaron con la intervención de la fuerza pública. Fueron arrojadas numerosas octavillas y colocados diversos carteles.

CAFETERA

FAEMA, S. A.

Información de reparación y venta.

Representación:

MAXIMINO CUENCA

Teléfonos 411445 - 414028 Segovia

¿muebles?

HERNANDO

¿BUSCA LOCAL COMERCIAL

PARA MONTAR SU NEGOCIO?

Tenemos para usted uno perfectamente acabado, donde sólo tendrá que poner lo que quiere vender u ofrecer.

Está perfectamente instalado. Interesante traspaso.

Interesados. Publicidad RACES

PERMITANNOS

que nos presentemos...
Somos María y Federico
y hoy tenemos una buena noticia que darles:
El viernes actuamos en Segovia.
Será dentro del ciclo
“Recitales Verano 74”
en la discoteca
LADREDA 25.
Sólo serán dos recitales:
a las ocho especial juventud
y a las doce en gala de noche.
Mientras que el viernes llega,
reciban un saludo.

María y Federico

EMPLEADO DE HOGAR:

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

DECLARACIONES DE ARIAS NAVARRO:

Espero que la disposición sobre el estatuto de asociaciones se encuentre preparada antes de fin de año

El programa del Gobierno despertó la incompreensión y reticencia en algunos sectores, proclives a anclarse en la nostalgia

Las futuras asociaciones se moverán en el seno del Movimiento comunión, que no se identifica con su estructura organizativa

En lo económico, los próximos meses se presentan cargados de problemas

Madrid, 10.—Al reanudarse la vida política y reasumir sus poderes el Caudillo hemos estimado de interés para el país entrevistar al Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, sobre aquellos temas que consideramos demás palpitante actualidad.

—Señor presidente, el país parece acuciado por una notable expectación política.

—Es natural. Estamos en la antesala de curso político y la época es propicia para la expectación. Por otra parte la vida pública española ha atravesado por una circunstancia excepcional, como ha sido la delegación interina de funciones por parte del Caudillo. Por fortuna, han desaparecido las causas que produjeron tal situación y la experiencia ha ampliado el crédito político del régimen ha puesto a prueba con éxito las previsiones institucionales y sobre todo, ha permitido al pueblo español confirmar que dispone de un estamento moderno, de un Estado en forma, capaz de afrontar el reto del futuro.

—Sin embargo, señor presidente, algún observador ha creído detectar reuniones, nerviosismos, tomas apresuradas de posición.

—Bueno, bueno. Si sirve como respuesta le diré que el Gobierno no se ha visto alterado por esos fenómenos a que usted alude. Quizás debiera preguntarle a sus supuestos protagonistas. De la política forman parte las tensiones competitivas, las disputas en pos del poder. Probablemente, esos «nerviosismos» a que usted se refiere, se moverán en esa esfera del concepto «político». Si alguien ha creído encontrar en la enfermedad del Jefe del Estado —o en su recuperación— ocasión propicia para movilizar sus ambiciones personales, ese, como comprenderá, no es un tema de Gobierno.

Lo que sí es tema del Gobierno es defender el orden y las previsiones institucionales, el normal desarrollo de la vida política, poniéndolas a recaudo de aquellas ambiciones personales que, como es lógico siempre tenderán a revestirse de coartadas ideológicas o a fundamentarse en reales o supuestos fallos del Gobierno.

—Y cuáles son, señor presidente, los propósitos políticos del Gobierno de cara al otoño?

—He de remitirme al dis-

curso ante las Cortes del 12 de febrero. Porque aquel texto, más allá de sus concretos enunciados programáticos, suponía el afrontamiento de un programa político de alcance: continuar la democratización del régimen, donde sus propias posibilidades constitucionales, con vistas a ensanchar la base social de participación, y de cara al enraizamiento de la monarquía.

—Señor presidente: dentro de esas promesas formuladas entonces está también el estatuto del derecho de asociación, algunos sectores han opinado que al no haberse fijado fecha para la elaboración de este estatuto la comparecencia de las asociaciones en la vida pública va a sufrir un considerable retraso. Este retraso, según esas mismas opiniones, sería debido a resistencias surgidas en la realización de este punto concreto del programa del Gobierno y en general, ante ciertos aspectos del llamado espíritu del 12 de febrero.

—No creo que ese planteamiento sea exacto. No se puede desconocer que el programa del Gobierno—pienso que muy favorablemente acogido por la opinión pública del país—despertó también la incompreensión y reticencia en algunos sectores, proclives a anclarse en la nostalgia a espaldas de la naturaleza tremendamente cambiante de nuestra realidad social. Con esto hay que contar. Tales posiciones, tal manera de pensar son, sin duda, legítimas en el ancho espectro del deseable pluralismo político que pretendemos reconocer y encauzar. Pero tales posiciones son, en lo que puedan tener de intento monopolizador, incompatibles con las responsabilidades públicas asumidas por el presidente. Y, en consecuencia, esas actitudes ni interfieren ni pueden interferir su acción.

—Entonces, respecto a las asociaciones...

—El Gobierno dispone del documento—marco aprobado por el Consejo Nacional en el que se contienen muchas

sugerencias fértiles—cara a nuestra tarea. Espero que la correspondiente disposición se encuentre preparada antes de fin de año.

—En relación con este proyecto de estatuto se ha especulado mucho sobre cuál había de ser el ámbito en que se moverían las asociaciones políticas. Concretamente a raíz del discurso del mes de junio ante los Consejos del Movimiento de Cataluña, se ha querido ver una restricción en el planteamiento que habían

de tener las asociaciones políticas.

—Nada de cuanto dije en Barcelona debe ser interpretado como corrección o limitación del compromiso político asumido por el Gobierno ante las Cortes. Dije entonces que no íbamos a excluir sino aquellos que se autoexcluyeron en maximalismos de uno u otro signo; que el afán del Gobierno es sumar y no restar; de aunar voluntades y no excluir. Consiguientemente el estatuto que se

apruebe habría de permitir el ejercicio del derecho de asociación a todos los que se muevan en un amplio ámbito de respeto a los principios y normas de nuestras leyes fundamentales. Como dije en Barcelona en la ocasión que usted ha recordado, el Movimiento es justamente la comunión de todos los españoles en las ideas que forman el patrimonio doctrinal de tales leyes. Por tanto las futuras asociaciones al respetar, como habrán de respetar la le-

COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA)

Matrícula para el Curso 1974-75

Se pone en conocimiento de los interesados en efectuar los estudios de DERECHO en este Centro durante el próximo Curso 74-75, que ha quedado abierto el plazo, por la Universidad Complutense de Madrid a la que está adscrito el Colegio, para

FORMALIZAR LA MATRICULA

hasta el

DIA 16 DE SEPTIEMBRE

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio

(San Facundo, 3 - Teléfono: 41.42.36)

gualdad vigente, se moverán por definición en el seno de esa comunión que es el Movimiento.

—Pero, señor presidente, echando mano de la distinción acuada por los periódicos, se puede interpretar—después de Barcelona— que las asociaciones se moverían no sólo en el gran marco del Movimiento-Comunión, sino en el más limitado del Movimiento-Organización.

—Aunque cito de memoria me parece recordar que precisamente en Barcelona señaló que el Movimiento, entendido como antes decía, no se identificó con su estructura organizativa. Es claro que esta organización, históricamente variable, no puede ni debe ser confundida con las asociaciones.

—Y respecto a la juventud. ¿Qué hace el Gobierno?

—No creo que la incorporación de la juventud a las tareas nacionales se pueda realizar según fórmulas apriorísticas, ni con equívocas atribuciones de representatividad a un sector más o menos controlado o dirigido. La incorporación será un hecho real si resulta cierto el propósito de darle juego.

—Señor Presidente: L o s acontecimientos excepcionales de este verano, derivados de la enfermedad del Caudillo, ¿en qué medida han afectado a la marcha de los asuntos públicos?

—La forzada ausencia de Franco en el ejercicio de sus funciones nos ha privado—afortunadamente por breve plazo—del respaldo y seguridad que supone para el Gobierno la presencia de un estadista de talla tan excepcional y experiencia tan dilatada como el Caudillo. Pero, desde un principio ha sido propósito manifiesto del Gobierno no continuar transfiriendo sobre la Jefatura del Estado preocupaciones y responsabilidades que a nosotros mismos nos incumben.

—El mes y medio de ausencia de la Jefatura del Estado or parte del Príncipe de España, ¿ha supuesto alguna novedad o cambio sensible en el funcionamiento institucional?

—Institucionalmente no hemos notado la más mínima variación. El Príncipe de España ha desempeñado las funciones de Jefe de Estado con la prudencia, dignidad y espíritu de servicio que se corresponden con tan alta magistratura, y ha puesto de manifiesto que nuestro sistema político institucional tiene en él la mejor garantía de su futuro.

—Saliéndonos del terreno estrictamente político en que se ha desarrollado la conversación, ¿podría decirnos algo, señor presidente, de la vida económica?

—Pues que los próximos meses se presentan cargados de problemas. Afortunada-

mente, nuestro país dispone en estos momentos de una salud económica que muchos otros países envidiarían, pero también es cierto que no podemos sustraernos a la delicada coyuntura económica internacional en la que cada vez estamos más inmersos. Las etapas próximas van a poner a prueba la responsabilidad y madurez de muy diversos sectores. Mi confianza reside en la solidez, universalmente reconocida, de nuestro punto de partida y en la condición de que los españoles saben que sólo moderando en los próximos meses sus comportamientos económicos podrán asegurar una continuidad firme y un proceso de mejoras.

Al hablar de sacrificios lo hago con la convicción de que no serán baldíos. Espero que en los meses próximos se mantengan niveles satisfactorios de empleo y de actividad económica, y ofrezco, desde luego, la seguridad de que el Gobierno procurará con energía reducir estas etapas de indispensable desajuste al menor tiempo posible y, sobre todo, adoptará las medidas de todo orden que sean necesarias para que sean quienes más pueden los que soporten principalmente el peso de esta situación.

—Y la prensa, señor presidente, ¿ha estado a la altura de las circunstancias?

—Francamente, sí, y fijar

la atención en las excepciones que hayan podido advertirse, por resonantes que fueran, sería generalizar un juicio injusto.

—A propósito señor presidente, si la prensa como usted acaba de afirmar, se ha mostrado a la altura de las circunstancias y con alto sentido de la responsabilidad, ¿por qué no se ha levantado el secreto oficial sobre el Sahara?

—Puedo anunciarle ya el propósito del Gobierno de levantar de inmediato la declaración de materia reservada que pesa sobre el tema.

—Para terminar ante los próximos meses ¿cabría hablar—políticamente—de tranquilidad?

—Pues, no; quizá no sea el de tranquilidad el término más adecuado. Ponga usted responsabilidad, trabajo y confianza. Si echamos una ojeada a nuestro mundo se advierten de inmediato la gravedad y hondura de las mutaciones políticas que se están produciendo. Es un signo inexorable del tiempo. Hablar, en semejantes circunstancias, de tranquilidad sería inadecuado. Nuestra responsabilidad es encauzar esos procesos necesarios de evolución sin negarlos ni entorpecerlos y, a la vez, sin dejarnos arrollar por ellos. Esa pretensión supone trabajo, coraje, imaginación e invocación al protagonismo popular.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es extremo



Excmo. Ayuntamiento de Segovia

Depositaría de Fondos — Servicio de Recaudación

Del 16 de septiembre corriente al 15 de noviembre próximo podrán ser abonados en período voluntario los recibos correspondientes al segundo semestre del año actual de las siguientes exacciones municipales: Alcantarillado, Recurso Especial para Amortización de Empréstitos sobre solares edificables y sin edificar, solares sin edificar, casinos y círculos de recreo, derecho tasa sobre recogida de basuras, Circulación de Animales en el barrio de Revenega; así como los correspondientes al año 1974 de puertas carreteras, canalones, escapates y anuncios, establecimiento molestos, servidumbre de la muralla, urbanización cubierta Clamores, inspección de motores y calderas, lámparas de cementerio, tenencia y circulación de animales domésticos en los barrios de Madrona y Hontoria, y suministro de agua potable correspondientes al primero y segundo trimestres del año actual, cuarto trimestre de exceso de consumo de 1973, y anuales.

Aquellos contribuyentes que dejen transcurrir el día 15 de noviembre próximo sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en el plazo comprendido entre el 16 de noviembre y el 30 del mismo mes con el recargo de prórroga del 10 por 100.

Transcurrido el día 30 de noviembre sin haber abonado sus recibos, los contribuyentes en descubierto incurrirán en apremio con recargo del 20 por ciento.

Segovia, 7 de septiembre de 1974.—El alcalde, Juan López Miguel.

GRADUADO ESCOLAR

Aula autorizada por el Instituto N. de Enseñanza a Distancia.

Academia Studio Pl. Salvador, 8. Telfs. 42-10-71 y 41-48-16.

Los «ángeles azules» y el turismo



Colonia.—Las ocho jovencitas uniformadas y motorizadas de la fotografía son pilotos al servicio de los turistas que llegan en automóvil a la ciudad catedralicia de Colonia. La «vox pópuli» las denomina «ángeles azules», por el color del uniforme y del vehículo que utilizan. Su cometido estriba en suministrar información a los turistas extranjeros e incluso acompañarlos hasta el lugar que buscan. El servicio es gratuito y corre a cargo de jovencitas, en su mayoría estudiantes, que dominan dos idiomas, por lo menos, y que aprovechan las vacaciones para ganar algo de dinero. Este servicio de guías motorizadas existe también en Francfort, Kiel, Munich y en Hamburgo.—(Foto DaD.)



Quince surcoreanos se seccionan los dedos meñiques para protestar contra el Japón

La noticia no puede pasar sin glosa. Quince surcoreanos, quince, se han cortado—con cuchillos, precisa la fuente noticiosa—los dedos meñiques de alguna de sus manos o pies, y los han envuelto con trapos, intentando hacerlos llegar a manos del embajador del Japón, en manifestación de protesta.

Como manifestación de protesta, es novedosa, hay que reconocerlo. La realidad supera a la fantasía. Cuando se creía haber inventado todo en materia de contestación, aparece la genialidad de los quince surcoreanos. A nosotros nos parece una manera muy simpática de protestar, esta de hacerse un cierto daño a uno mismo. Los autores de secuestros aéreos podrían llenar su pipa con esta reflexión, en vez de organizar masacres ajenas a varios miles de metros de altura. El obispo Capuzzi, por ejemplo, podría prescindir de su tocado de cabeza.

Si en el Ulster se usase el procedimiento de que el pastor Iam Pabsley, cuando se pusiera la cosa grave, se cortara las uñas, la vida sería más amable en aquellas latitudes.

Si los egipcios, cada vez que sufren un descalabro en su heroica lucha contra los israelíes, se dieran unas cuantas bofetadas, hasta podrían llegar a espabilarse. No digamos adonde podría llegar El Ghadafi.

Hablando con un poco de seriedad, el mundo parece caminar hacia la arbitrariedad cósmica. Lo decimos, quizá con una cierta incomprensión hacia las profundidades filosóficas del modo de vida oriental, a leer esta caída de meñiques casi masiva en Corea del Sur.

Toda su vida lamentarán su protesta, cuando vean la mano incompleta, pensando amargamente qué irá a hacer el embajador del Japón con sus meñiques seccionados. Quizá ponerlos en una vitrina.

¡Cómo está el mundo, Dios mío!

PORTUGAL

Las fuerzas del orden, dice el Gobierno, mantienen el control de Mozambique

Lisboa, 11.—El Gabinete del primer ministro portugués hizo público el siguiente comunicado anoche:

«1. En Lorenzo Marques las fuerzas del orden continúan manteniendo el control de los principales puntos de la ciudad; y así, aparte del aeropuerto y del edificio de radio club de Mozambique, están bajo la protección de las fuerzas militares las antenas de la Maola y las instalaciones de la Sonefe que abastecen de energía eléctrica a la ciudad.

«2. Durante el día de hoy (o sea, ayer) se han registrado disturbios en varios lugares, a consecuencia de los cuales hay que lamentar la existencia de muertos y heridos, en número no determinado todavía.

«3. Con el fin de restablecer el orden en la ciudad, continúan llegando tropas procedentes del norte.

«4. Este Gabinete lamenta profundamente todos estos acontecimientos, y espera que las perspectivas de paz que ha abierto el acuerdo de Lu-

saka, se realicen rápidamente, para que no vuelva a ocurrir la pérdida inútil de vidas humanas».—Efe.

NO SE TOLERARAN EXTREMISMOS

Lisboa, 10.—El presidente de Portugal, Antonio de Spínola, ha dicho hoy al pueblo portugués que el régimen militar de la nación, que lleva cuatro meses de existencia, se dedica a mantener la libertad democrática y no tolerará extremismos políticos tanto de la derecha como de la izquierda.

En un discurso televisado dirigido a toda la nación, el presidente ha dicho que él y sus oficiales, que derrocaron, el día 25 de abril, la dictadura implantada desde hacía cincuenta años en Portugal, han descubierto, al cabo, que «han heredado un país enfermo», tarado por las disensiones políticas y económicas.

USA

Parece que el Presidente Ford perdonará a todos los implicados en el Watergate

Washington, 10.—El Presidente norteamericano, Gerald Ford, perdonará seguramente a todas las personas involucradas en el caso «Watergate».

Un portavoz de la Casa Blanca informó hoy que Ford, que sólo lleva un mes en la Presidencia, tiene «bajo estudio» un programa de perdón para todos los ex-asesores del ex-presidente Nixon y personas que colaboraron con él, que se encuentran procesados por presuntos delitos relacionados con el escándalo electoral.—Efe.

Ford visitará Japón

Washington, 10.—El presidente norteamericano Gerald Ford viajará a Japón el próximo 19 de noviembre, convirtiéndose en el primer mandatario de los Estados Unidos que visita dicho país.

Ford, ha aceptado una invitación oficial del premier japonés, Kakuei Tanaka.

Francia

¿Secuestro de una nieta del «Rey del estaño»?

París, 10.—Cristina, de 11 años de edad, nieta del «Rey del estaño», Antenor Patiño, desapareció ayer mañana del domicilio parisiense de su madre, la señora Patiño-Kurteff.

Presentada en la comisaría del barrio de la Muette una «demanda por secuestro de su hija», la dirección de la Policía judicial ha encargado una encuesta preliminar sobre el asunto de la Brigada de Protección de Menores.

La señora Patiño-Kurteff, hija única del «Rey del estaño», estima que el autor del secuestro podría ser el abuelo de la niña.—Efe.

Mitterrand, visitará Israel

París, 11.—El jefe del partido socialista francés, François Mitterrand, ha aceptado la invitación del primer ministro israelí, el general Yitzhak Rabin, para visitar Israel, informaron miembros del partido socialista galo.—Efe-Reuters.

MOSA
Vehículos de ocasión
Procedentes de operación cambio.
Totalmente revisados.
Grandes facilidades de pago.
Visite nuestra exposición en
Conde de Sepulveda, 7 o llámen al
teléfono 4 15 5 89 - SEGOVIA

Nixon deja la abogacía

Washington, 10.—El ex-presidente Nixon dimitirá de los Colegios de Abogados de California y Nueva York, donde sus miembros estaban considerando varias propuestas para su expulsión.

Un portavoz del ex-presi-

dente ha informado que Nixon, que el pasado domingo se vio libre, por clemencia presidencial, de toda responsabilidad criminal en las acciones realizadas en su presidencia, había dimitido porque no piensa ejercer nuevamente su profesión.—Efe.

INGLATERRA

Wilson comunicará hoy a su Gobierno la fecha de las elecciones

Londres, 10.—El primer ministro británico, Harold Wilson, convocó hoy una reunión de su Gabinete para informarles de la fecha de las próximas elecciones generales. Un anuncio oficial de la misma no se espera, sin embargo, hasta la próxima semana.—Efe.

CICLO DE ESTUDIOS SUPERIORES DE INFORMATICA

(NIVEL UNIVERSITARIO)

ORGANIZADO POR:

el Colegio Claret de los PP. Misioneros

BAJO LA DIRECCION TECNICA DE:

K ESPAÑOLA DE INFORMATICA, S. A.

COMIENZO DEL PRIMER CURSO:
7 OCTUBRE

PLAZO DE MATRICULA HASTA:
30 SEPTIEMBRE

INFORMACION Y RESERVA:

COLEGIO CLARET
C/ PADRE CLARET, 3
De 10 a 13 y de 6 a 8

¡¡A CUALQUIER PRECIO!!

LIQUIDAMOS:

- | | |
|--------------------|------------------|
| LAMPARAS TECHO | FIGURAS |
| LAMPARAS DE PIE | CUADROS |
| LAMPARAS SOBREMESA | ADORNOS |
| LAMPARAS PARED | RECIBIDORES |
| LAMPARAS MESILLA | CUNAS y |
| | CAMAS NIQUELADAS |

muebles lázaro

(FRENTE CLINICA DR. GILA)

Aquí, todos los DEPORTES

CICLISMO

Oliva, nuevo líder de la Vuelta a Cataluña

Andorra la Vella, 10.—Ha finalizado la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, entre Campdevanó y Andorra la Vella, con un total de 181 kilómetros.

En las primeras rampas de la Collada de Tossas, Ocaña lanzaba un tremendo ataque al pelotón y lograba distanciarse llevándose a su rueda a Pesarrodoná, Biddle, Sahagún y Vallori. Estos cinco hombres coseguían unas diferencias de hasta un máximo de seis minutos. No obstante, llegaría el coloso de Envalira y Ocaña no podría ver cumplido su deseo ya que en la subida, después de llevar él personalmente toda la escapada, ha sucumbido en los lances finales. La llegada a Andorra se efectuó por el siguiente orden:

- 1 Pesarrodoná, en 3-43-58.
- 2 Martins, mismo tiempo.
- 3 Oliva, 3-43-59.
- 4 Thevenet, ídem.
- 5 Kuiper, ídem.

Clasificación general

- 1 Oliva, 29-25-44.
- 2 Martins, a 1 min. 10 seg.
- 3 Perurena, a 1-28.

- 4 Ventura Díaz, a 1-45.
- 5 Thevenet, a 2-05.
- 6 Kuiper, a 2-22.
- 7 Petterson, a 3-18.
- 8 Pesarrodoná, a 3-46.

Primera concentración de los seleccionados por Kubala

Madrid, 10.— A las siete de la tarde han comenzado a llegar al hotel madrileño, lugar de la primera concentración de esta temporada, los jugadores convocados por el seleccionador nacional, don Ladislao Kubala, para el próximo día 25, frente a Dinamarca, en Copenhague, valedero para la Copa de Europa de Naciones.

De los 27 jugadores que Kubala convocó en la lista que dio a conocer el pasado martes día 4, se han presentado a la concentración todos menos el bilbaíno Amorrortu, que debido a sus compromisos militares, se ha visto obligado a quedarse en Bilbao.

NUEVO CALENDARIO DE LIGA PARA EL SEGUNDO GRUPO DE LA SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

El calendario del grupo segundo de la Segunda Categoría Regional, en el que milita el C. D. Acueducto, y que publicamos hace fechas, ha quedado invalidado.

En su consecuencia, se ha efectuado un nuevo sorteo entre los equipos, confeccionándose, por lo tanto, nuevo calendario, que ya rigió en la jornada primera, celebrada el domingo pasado.

El calendario válido, pues, es el que publicamos a continuación:

1 de septiembre

Santa Bárbara-Uralita.
Mateu Cromo-C. Carrillo.
Manzanares-Yepes.
Los Yébenes-Colmenar.
Acueducto-Residencia P.
S. Prudencio-S. J. Obrero.
Consuegra-Daimiel.
Criptanense-El Tiemblo.
At. Teresiano-Torrijos.
Calpisa Rozas-Tarancón.

8 de septiembre

Uralita-Calpisa Rozas.
C. Carrillo-Santa Bárbara.
Yepes-Mateu Cromo.
Colmenar-Manzanares.
Residencia P.-Los Yébenes
S. J. Obrero-Acueducto.
Daimiel-S. Prudencio.
El Tiemblo-Consuegra.
Torrijos-Criptanense.
Tarancón-At. Teresiano.

15 de septiembre

Uralita-C. Carrillo.
Santa Bárbara-Yepes.
Mateu Cromo-Colmenar.
Manzanares-Residencia P.
Los Yébenes-S. J. Obrero.
Acueducto-Daimiel.
S. Prudencio-El Tiemblo.
Consuegra-Torrijos.
Criptanense-Tarancón.
Calpisa Rozas-At. Teresiano

22 de septiembre

C. Carrillo-Calpisa Rozas.
Yepes-Uralita.
Colmenar-Santa Bárbara.
Residencia P.-Mateu Cromo
S. J. Obrero-Manzanares.
Daimiel-Los Yébenes.
El Tiemblo-Acueducto.
Torrijos-San Prudencio.
Tarancón-Consuegra.
At. Teresiano-Criptanense.

29 de septiembre

C. Carrillo-Yepes.
Uralita-Colmenar.
Sta. Bárbara-Residencia P.
Mateu Cromo-S. J. Obrero.
Manzanares-Daimiel.
Los Yébenes-El Tiemblo.
Acueducto-Torrijos.
San Prudencio-Tarancón.
Consuegra-At. Teresiano.
Calpisa Rozas-Criptanense.

6 de octubre

Yepes-Calpisa Rozas.
Colmenar-C. Carrillo.
Residencia P.-Uralita.
S. J. Obrero-Sta. Bárbara.
Daimiel-Mateu Cromo.
El Tiemblo-Manzanares.
Torrijos-Los Yébenes.
Tarancón-Acueducto.
At. Teresiano-S. Prudencio
Criptanense-Consuegra.

13 de octubre

Yepes-Colmenar.
C. Carrillo-Residencia P.

Uralita-S. J. Obrero.

Sta. Bárbara-Daimiel.
Mateu Cromo-El Tiemblo.
Manzanares-Torrijos.
Los Yébenes-Tarancón.
Acueducto-At. Teresiano.
San Prudencio-Criptanense.
Calpisa Rozas-Consuegra.

20 de octubre

Colmenar-Calpisa Rozas.
Residencia P.-Yepes.
S. J. Obrero-C. Carrillo.
Daimiel-Uralita.
El Tiemblo-Santa Bárbara.
Torrijos-Mateu Cromo.
Tarancón-Manzanares.
At. Teresiano-Los Yébenes.
Criptanense-Acueducto.
Consuegra-San Prudencio.

27 de octubre

Colmenar-Residencia P.
Yepes-S. J. Obrero.
C. Carrillo-Daimiel.
Uralita-El Tiemblo.
Santa Bárbara-Torrijos.
Mateu Cromo-Tarancón.
Manzanares-At. Teresiano.
Los Yébenes-Criptanense.
Acueducto-Consuegra.
Calpisa Rozas-S. Prudencio

1 de noviembre

Residencia P.-Calpisa R.
S. J. Obrero-Colmenar.
Daimiel-Yepes.
El Tiemblo C. Carrillo.
Torrijos-Uralita.
Tarancón-Sta. Bárbara.
At. Teresiano-Mateu Cromo
Criptanense-Manzanares.
Consuegra-Los Yébenes.
San Prudencio-Acueducto.

3 de noviembre

Residencia P.-S. J. Obrero.
Colmenar-Daimiel.
Yepes-El Tiemblo.
C. Carrillo-Torrijos.
Uralita-Tarancón.
Sta. Bárbara-At. Teresiano.
Mateu Cromo-Criptanense.
Manzanares-Consuegra.
Los Yébenes-S. Prudencio.
Calpisa Rozas-Acueducto.

10 de noviembre

S. J. Obrero-Calpisa Rozas
Daimiel-Residencia P.
El Tiemblo-Colmenar.
Torrijos-Yepes.
Tarancón-C. Carrillo.
At. Teresiano-Uralita.
Criptanense-Sta. Bárbara.
Consuegra-Mateu Cromo.
S. Prudencio-Manzanares.
Acueducto-Los Yébenes.

17 de noviembre

S. J. Obrero-Daimiel.
Residencia P.-El Tiemblo.
Colmenar-Torrijos.
Yepes-Tarancón.
C. Carrillo-At. Teresiano.
Uralita-Criptanense.
Sta. Bárbara-Consuegra.

Mateu Cromo-S. Prudencio.
Manzanares-Acueducto.
Calpisa Rozas-Los Yébenes.

24 de noviembre

Daimiel-Calpisa Rozas.
El Tiemblo-S. J. Obrero.
Torrijos-Residencia P.
Tarancón-Colmenar.
At. Teresiano-Yepes.
Criptanense-C. Carrillo.
Consuegra-Uralita.
S. Prudencio-Sta. Bárbara.
Mateu Cromo-Acueducto.
Los Yébenes-Manzanares.

1 de diciembre

Daimiel-El Tiemblo.
S. J. Obrero-Torrijos.
Residencia P.-Tarancón.
Colmenar-At. Teresiano.
Yepes-Criptanense
C. Carrillo-Consuegra.
Uralita-S. Prudencio.
Sta. Bárbara-Acueducto.
Los Yébenes-Mateu Cromo.
Calpisa Rozas-Manzanares.

8 de diciembre

El Tiemblo-Calpisa Rozas.
Acueducto-Uralita.
Los Yébenes-Sta. Bárbara.
Manzanares-Mateu Cromo.
Torrijos-Daimiel.
Tarancón-S. J. Obrero.
At. Teresiano-Residencia P.
Criptanense-Colmenar.
Consuegra-Yepes.
S. Prudencio-C. Carrillo.

15 de diciembre

El Tiemblo-Torrijos.
Daimiel-Tarancón.
S. J. Obrero-At. Teresiano.
Residencia P.-Criptanense.
Colmenar-Consuegra.
Yepes-San Prudencio.
C. Carrillo-Acueducto.
Uralita-Los Yébenes.
Sta. Bárbara-Manzanares.
Calpisa Rozas-Mateu C.

22 de diciembre

Calpisa Rozas-Torrijos.
Tarancón-El Tiemblo.
At. Teresiano-Daimiel.
Criptanense-S. J. Obrero.
Consuegra-Residencia P.
S. Prudencio-Colmenar.
Yepes-Acueducto.
Los Yébenes-C. Carrillo.
Manzanares-Uralita.
Mateu Cromo-Sta. Bárbara.

29 de diciembre

Torrijos-Tarancón.
El Tiemblo-At. Teresiano.
Daimiel-Criptanense.
S. J. Obrero-Consuegra.
Residencia P.-S. Prudencio
Colmenar-Acueducto.
Los Yébenes-Yepes.
C. Carrillo-Manzanares.
Uralita-Mateu Cromo.
Sta. Bárbara-Calpisa Rozas

EL C. F. CABEZUELA GANA EL TROFEO DE LA VILLA

Se jugó en Cabezuela el tradicional partido de fútbol «Ayuntamiento de la villa», entre el titular del campo y el Aguila, equipo amigo que hace dos años ganó este trofeo.

Hizo el saque de honor la bella señorita María del Pinar Gil, elegida "Miss Provincial de Fútbol 74" en Cantalejo.

En el partido, sin demasiada calidad de juego, ambos equipos lucharon con gran ardor y corrección. El Aguila dominó más en la primera parte, jugando a favor del viento, consiguiendo, un gol, válido a nuestro parecer, pero anulado por el señor colegiado por fuera de juego.

En la segunda mitad mejoró la calidad del juego, sobre todo del equipo local, que tuvo varias ocasiones de marcar. Otro gol del defensa local Juanito fue igualmente anulado por fuera de juego. Faltando solamente diez

minutos para el final, Juan Alfonso, en un descuido del portero visitante al sacar de puerta, logra hacerse con el balón y llevarlo a las mallas. Sería el único gol válido del encuentro y el que dio la victoria al Cabezuela, adjudicándose de esta manera el trofeo de este año.

La misma señorita "Miss Provincial de Fútbol, en representación del alcalde, entregó el trofeo al equipo vencedor.—A.

Algunas mejoras para las instalaciones de El Peñascal

La comisión administrativa del campo de El Peñascal va a realizar algunas obras de mejora en las instalaciones de dicho campo, para las que confía contar con la ayuda municipal. Consistirán estos trabajos, esenciales, en adaptar la casa antiguamente destinada a vivienda del guarda—junto al marcador— para vestuario, sin ducha; el vestuario del árbitro pasará al local que ocupa la Cruz Roja y ésta, a la habitación actual vestuario de árbitros. También los bancos del foso, destinados a entrenadores y jugadores suplentes, que son de madera, van a ser sustituidos por otros de cemento, ampliándose su capacidad.

Se retira el Nava de la Asunción

El equipo de Nava de la Asunción se ha retirado del Campeonato Provincial de Adheridos, que comenzará el domingo próximo. Ante esta circunstancia, después de una reclamación del Bernúy, será este equipo el que ocupe su lugar, jugando los partidos en el mismo orden que les tenía el Nava de la Asunción.



Siempre de actualidad

Renault 6, siempre fiel, generoso y eficaz, actualiza una vez más la confianza que ha sabido ganarse entre los buenos conocedores de automóviles y presenta su nueva cara, rejuvenecido y "al día". Además de sus tradicionales ven-



Nueva calandra.

tajas —solidez mecánica, capacidad y buen rendimiento—, el Renault 6 de siempre aparece hoy más actual: Nueva calandra, faros rectangulares, nuevos paragolpes, con pilotos empotrados



Asientos traseros abatibles. Nuevos paragolpes.

los delanteros, piso totalmente enmoquetado, nuevo guarnecido de puertas y techo, asientos tapizados en tela, los delanteros deslizables en sentido longitudinal y de respaldo opcionalmente reclinable.

Características técnicas:

4 cilindros. Camisas húmedas re-

cambiables. Potencia DIN 44 CV a 5.900 r.p.m. Par máximo DIN 6,7 kg. m. a 3.500 r.p.m. Batería 12 V. 4 velocidades sincronizadas. Velocidad 130 km/h. Consumo 6,5 l. cada 100 km. a una velocidad de 80 km. de media, en terreno me-



Nuevos asientos. Respaldo opcionalmente reclinable.

dianamente accidentado. Electroventilador automático. Tracción delantera. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Barras de torsión y antibalaneo. Frenos de disco en las ruedas delanteras.

RENAULT 6
un coche de confianza



Escaparate

«ENCUESTAS A LOS TRABAJADORES»

Este pequeño volumen de 60 páginas recoge el contenido de dos encuestas dirigidas a los trabajadores, en un intento de aportar datos a la sociología. Primeramente, se incluyen las preguntas formuladas por Marx, allá en 1.880, de forma anónima a través de la «Revue socialiste». Pero de las respuestas que enviaron los trabajadores en correspondencia al cuestionario, «nada más se supo», ya que no se publicó más noticia sobre ello. Noventa años después de Marx, Yaak Karsunke y Günter Wallraff han preparado otra encuesta a los trabajadores, conforme a las nuevas tendencias, nuevas formas y nuevas actividades.— (Edita Miguel Castellote).

«LIDERES OBREROS»

Helena Saldaña, nacido en Barcelona pero residente en Alemania, donde es profesor de español, ofrece en este tomo unas sucintas biografías de veinte líderes obreros de todo el mundo. Libro de fácil lectura y de interés para la consulta por cuantos se encuentren interesados en el tema, que encontrarán aquí apuntes rápidos, concisos y concretos, de cada uno de esos líderes, entre cuyos nombres citamos, como ejemplo, los de Proudhon, Marx, Engels, Iglesias, Pelloutier, Lenin, Besteiro, Trotski, Pestana, Peiró y Seguí.— (Edita Zero).

POR EL MUNDO DE LA MUSICA

Francia y Bélgica dedican, en estos días de finales del verano, especial atención a la música española. Nueve de los más destacados cantantes y solistas, así como las primeras formaciones orquestales figuran en la programación de la ORTF francesa y de la RTB belga. «France-Culture», ha ofrecido una emisión extraordinaria de «Aniversario musical» para conmemorar el nacimiento de Enrique Granados, con la actuación de Monserat Caballé, y el Centro de Bruselas de la RTB, en la serie «Grandes solistas», ha presentado a Narciso Yepes, Alicia de la Rocha y Nicanor Zabaleta. Asimismo, y a través de grabaciones especiales realizadas por Radio Nacional de España, la ORTF y la RTB incluyen, en su programación sinfónica, música española en versión de la Orquesta de la Radiotelevisión Española, bajo la dirección de Igor Markevitch, Enrique García Asensio y Odón Alonso.

«BASES SOCIALES Y ECONOMICAS DEL CANTON MURCIANO»

Unas 120 páginas de texto para este ensayo de Juan Bautista Vilar sobre aspectos socio-económicos de tipo regional referidos a una etapa concreta de la historia contemporánea del llamado Cantón Murciano, que recopila datos de las provincias de Albacete, Alicante, Almería y Murcia. Libro de consulta para estudios o ensayos más amplios y completos, que indudablemente será de una gran utilidad al expresar datos, cifras y situaciones relativas a la segunda mitad del siglo XVIII.— (Edita Miguel Castellote).

P. M. C.

NOTICIAS BREVES

Tal como se fijaba, en las bases del I Premio Guatemala de Poesía, quedó cerrado para admisión de originales el pasado día 31 de agosto.

La enorme cantidad de trabajos recibidos, de auténtica calidad, refleja el alto nivel de la poesía española y el gran número de excelentes poetas que hay en España.

Ello ha demostrado asimismo la enorme simpatía que en España se siente por Guatemala. Por todo lo cual, el cónsul general de Guatemala en Barcelona, don Francisco Delgado Soriano, expresa su sincero agradecimiento a cuantos poetas (hayan concursado o no) han mostrado su interés por el Certamen.

El próximo día 15 de octubre, en el transcurso de la cena de gala que presidirán SS. AA. RR. los duques de Cádiz, que dará a conocer el fallo del concurso.

65 cuadros de 28 pintores ingenuistas de la República Federal de Alemania integran la exposición que ha organizado el Instituto de Relaciones con el Exterior (Stuttgart) por encargo del Ministerio Federal de Relaciones Exteriores. La exposición, que ha permanecido abierta en Stuttgart hasta el 11 de agosto, será exhibida en otros países a lo largo de un período de diez años.

Se ha comenzado la colocación, en la catedral de Reims, de las seis vidrieras dibujadas por Marc Chagall.

Las seis vidrieras, que han sido ejecutadas por el maestro vidriero Charles Marq, serán colocadas en la capilla axial, la parte más antigua de la catedral.

CONCURSOS LITERARIOS Y ARTISTICOS

Libro.— «Memorias de la guerra española 1936-1939» es el tema para un concurso convocado por la editorial «García del Toro» (apartado, 4.059, de Madrid). Premio, 600.000 pesetas. Presentación de originales, hasta el 10 de enero de 1975.

Artículos.— Trabajos periodísticos, de radio y de televisión sobre la lotería nacional en cualesquiera de sus aspectos, publicados a lo largo del presente año. Presentación, antes del 5 de enero de 1975 en el Servicio Nacional de Lotería (Guzmán el Bueno, 137, Madrid-3).

Pintura.— Primera, bienal nacional de pintura «Ciudad de Huesca». Una obra por concursante. Libertad de tema, técnica y estética. 250.000 pesetas único premio. Recepción, del 5 de septiembre al 5 de octubre en el Ayuntamiento de Huesca, donde pueden solicitarse las bases completas.

Fotografía.— La Comunidad Turística de la Mancha convoca concurso de fotografía turística—rincones, paisajes, costumbres, etc, de la Mancha—, en color y en blanco y negro. Presentación de obras, antes del 10 de octubre en el Registro General del Ministerio de Información y Turismo (avenida del Generalísimo, 39, Madrid-16).

DESDE FRANCIA

CELEBRACION DEL CENTENARIO DEL IMPRESIONISMO

Como no era posible conmemorar el Centenario del Impresionismo haciendo circular por el mundo los lienzos originales de los pintores más célebres, la Asociación francesa de Acción Artística ha ofrecido una innovación y propone descubrir las obras que se encuentran en el Museo del Jeu de Paume, de París.

Don Raymond Cogniat, al cual se ha encargado la presentación de este espectáculo, ha sabido encontrar el tono apropiado, explicaciones precisas y sobrias, concretar los principales problemas sobre la aportación de los impresionistas, evitando al mismo tiempo llamamientos o referencias históricas que pudieran ser poco accesibles a los habitantes de países próximos o lejanos.

EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

EL BALLET DE WALLONIE CLAUSURARA LA TEMPORADA POPULAR DEL LICEO DE BARCELONA

Una formación coreográfica belga de extraordinario prestigio: el Ballet de Wallonie, clausurará del 22 al 27 de octubre la temporada popular que se desarrollará en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona. En el mismo figura como artista invitado el gran bailarín italiano Paolo Bertoluzzi, que tanto éxito obtuvo al presentarse en el propio Liceo el pasado mes de mayo en las representaciones a cargo del Ballet de Düsseldorf y que ahora tomará parte en todas las fundaciones a cargo del «Ballet de Wallonie» que en su primer programa presentará una espectacular versión completa de «El lago de los cisnes» y en el segundo, los estrenos de «Ecce Homo» con música de Berghmans y coreografía de Lazzini; «Nomos Alpha» con partitura de Xenakis y coreografía de Béjart

DESDE ALEMANIA

III Festival Musical General Alemán

45 actos en siete días, con 134 obras de 121 compositores: con este conjunto gigantesco ha querido la Asociación de Educadores Musicales Alemanes y Artistas Concertantes, organizadora del III Festival Mundial General Alemán en Stuttgart, presentar una «documentación panorámica sobre la creación musical en la República Federal de Alemania» en los últimos cuatro años. La selección estuvo a cargo de una

y el célebre ballet de Stravinsky y Fokine («Petuschka»).

INSTITUTO DE TEATRO LIRICO EN BAYREUTH

En Bayreuth va a crearse una Universidad de carácter predominantemente científico-cultural. El Ministerio de Educación de Baviera ha decidido agregar a la Universidad de Bayreuth un Instituto de Teatro Lírico dedicado preferentemente a la investigación de la dramaturgia lírico-teatral y de la recepción del teatro lírico. Los resultados de las investigaciones se discutirán en simposios y coloquios sobre determinados temas o serán objeto de publicación. No se ha previsto convertir sus actividades en asignatura universitaria.

En este sentido se proyecta que los primeros actos científicos del Instituto tendrán lugar en 1976 con motivo de la celebración del primer centenario de los Festivales de Bayreuth.

comisión de 30 compositores; estaban representados los seniores, por ejemplo Karl Marx, de 76 años, así como la joven generación, entre ellos Wolfgang Rihm de 22 años y Peter Ruzicka de 24. La abundancia de la oferta repercutió forzosamente en la calidad, porque —como constataba lacónicamente el crítico del Stuttgart Zeitung— «todo el mundo podía prever que entre las 134 obras debía haber mucha mediocridad o incluso menos que mediocridad. Pues de una vez no puede darse tanto bueno». Por otra parte, precisamente este gran número de composiciones permitía percibir mejor las tendencias de desarrollo en la más reciente producción.

BALLET PARA NIÑOS

El Ballet Scapino, fundado en Amsterdam en 1945, que se ha propuesto la tarea de hacer comprensibles sobre todo al público joven las formas del ballet desde la época clásica hasta lo moderno, se presentó en las Jornadas Culturales Extranjeras de Dortmund y en los Festivales Industriales de Wetzlar. Desde 1970, también Hans van Manen trabaja para este conjunto. Sus dos coreografías presentadas en Wetzlar: «Ajakumbie» (música de Federico Chopin y Boz Scaggs) y «Asortimento», sobre «Children's orner» de Debussy, marcan exactamente dónde cesa para «Scapino» el juego infantil y comienza la seriedad coreográfica (Frankfurter Allgemeine Zeitung). El Ballet Scapino convierte la danza en vivencia para los niños sin caer por ello en infantilismo o en monadas. Las sencillas explicaciones sobre las distintas obras las da un Arlequín.



Bolsa

Madrid, 11.—En la jornada de hoy, miércoles, la bolsa marcó las mismas líneas de descensos con que viene predominando el mercado. Los retrocesos constituyen clara mayoría y se generalizan, como en pasadas sesiones; no obstante, en el fondo, se observaban ligeros atisbos de reacción en determinados títulos, lo que hizo que la jornada se desenvolviese dentro de un ambiente menos pesimista y añadiese al mercado una, aunque débil, esperanza de incorporación a mejores perspectivas.

De un total de 75 clases de valores contratados en renta variable, 6 suben, 48 bajan y 21 no varían.

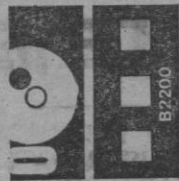
Índice general de la sesión: 99,85 contra 102,15.—Cifra.

BARCELONA

Barcelona, 11.— Se ha desarrollado la segunda sesión de la semana en la Bolsa de Barcelona, dentro de la misma tónica que la precedente, generalizándose el descenso, que ha alcanzado prácticamente a la totalidad de los valores contratados.— Cifra.

BILBAO

Bilbao, 11.— Se ha vuelto a recrudescer la disposición vendedora en una Bolsa que en un principio ha contado con la falta de dinero para la casi totalidad de los grupos, surgiendo a partir de la negociación bancaria, y una vez cotizados Hispano y Banesto, alguna animación al solicitarse estos valores, así como Vizcaya.—Cifra.



Cine

«El detective y la doctora», de Anthony Harvey

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Newman-Foreman Co. Guión, James Goldman. Dirección, Anthony Harvey. Intérpretes: George C. Scott, Joanne Woodward, Jack Gilford.

Esta película está basada en una novela del propio guionista y desarrolla no tanto el relato de una paranoia (un distinguido turista se cree que es Sherlock Holmes, se subroga en la personalidad de éste y alquiere las fabulosas dotes de deducción e intuición de aquel personaje), como un alegato por la vuelta a modos de conducta más humanos y civilizados. ¿Es éste un film reaccionario, o más bien revolucionario? Lo cierto es que el público común no estima debidamente a «El detective y la doctora». (Un «petardo», se oye decir, demasiado aburrida si no se entienden bien sus posibles claves e intenciones). En la película hay personajes que se evaden del mundo que les rodea, ese mundo es Nueva York, con su belleza y hospitalidad, con todo lo que significa como símbolo de una civilización y de un sistema económico-social determinado, el sistema capitalista.

Al supuesto Sherlock Holmes su hermano lo

quiere encerrar por loco para así poder hacerse con la administración de su fortuna, pero aquel irá encontrando sorprendentes aliados, la doctora Watson, que será su doctor Watson, un bibliotecario que siempre soñó con ser Pimpinela Escarlata, un Rodolfo Valentino, gentes locas y gentes cuerdas que no están conformes con el actual modo de vivir. La película podría haber sido mucho más incisiva e intencionada, pero se mantiene en un tono de comedia amable, con algo como de parodia de los films de acción alcaica, pero una parodia salpicada como de una gentil lluvia de pétalos de flores, porque como una cursilería latente, la cursilería propia de aquella época feliz época que parece añorarse.—R. B.

Lea usted

EL ADELANTADO

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION "LA PIEDAD"
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA.

Gimnasio. Masaje manual

ELECTROTHERAPIA:

Corrientes galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y estimulaciones eléctricas musculares

HIDROTHERAPIA:

Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina

Horas de consulta: de 9 a 2 y de 4 a 8

Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital Oftalmólogo del Estado por oposición

Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6

Teléfonos: Clínica, 412049
Domicilio, 313902

JUAN ANTONIO

PERTEGUER

Aparato digestivo, Rayos X

Independencia, 3, 2.º

Teléfono 413743

Teléfono 411530

Consulta de 11 a 1.

SEGUNDO GIMENEZ
GONZALEZ

Onda ultra-corta, Diatermia.
Inductotermia, Rayos X
Partos y enfermedades de la mujer.

Consulta de 11 a 1

Avenida Padre Claret, 12
Tel. 412222 Sanatorio, 411781

PRACTICANTES
Y COMADRONAS

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano-callista

(Podólogo)

Consulta diaria de 4 a 6 salvo
sábados y festivos

Roble 12 Teléfono 411915

CERVEZA DUNA

NECESITA

DISTRIBUIDORES

Para Segovia, Cuenca, Toledo, Tarancón, El Escorial, Alcalá de Henares, San Martín de Valdeiglesias y zona de influencia.

SE DESEA:

- Personas activas que en la actualidad posean negocio similar, depósito, vehículos, personal suficiente y reconocida solvencia.
- Preferimos personas con experiencia en bebidas refrescantes y carbónicas.
- Trabajar el gremio de hostelería y alimentación.

SE OFRECE:

- Venta en exclusiva de nuestra cerveza especial DUNA.
- Compatible con otras distribuciones semejantes.
- Apoyo económico, comercial y publicitario.
- Solamente embotellamos cerveza especial.

INTERESADOS escribir indicando amplia información de cuanto arriba señalamos a:

CERVEZAS DE VITORIA, S. A.

Departamento Comercial (Ref. DISTRIBUIDORES)

Ctra. Vergara, 3 VITORIA (CNS 3.724)

Podrán visitar nuestro Stand A-4 en el Palacio de Congresos durante IV Congreso Internacional de Ciencia y Tecnología de Alimentación, del 22 al 29 de septiembre. (1.885.)

TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes.

REVISAS PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO



TERCER ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

D. Antonio Hernanz Agejas

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE DE 1971

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 12, a las 11, en la iglesia de Corpus, y las misas y culto por la tarde, a las 8.30, los días 11, 12 y 13 en dicha iglesia, la que se diga en San Isidro, Torrejón de Ardoz (Madrid), la del día 15, a las 9 de la mañana en los Padres Misioneros, y el día 18, en Santa Catalina de Siena, en Madrid, a las 8 de la tarde, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa, doña Andrea Martín González; hijas, María del Pilar y María Monserrat; hijos políticos, Sotero Arranz y Tomás Gozalo; nietos, hermanos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.



agenda



Televisión y Radio

JUEVES 12 DE SEPTIEMBRE

Farmacias de guardia

Para esta noche:
San Francisco, 9.
Santa Teresa, 24.

¡¡ IMPORTANTE !!

Siguiendo nuestras costumbre y en atención a los clientes limitaremos las plazas en días festivos y vísperas, por lo que rogamos a nuestros clientes y amigos acudan a primera hora. Gracias



discot-club
FLORIDA

Lea usted
EL ADELANTADO

PROGRAMA PARA MAÑANA

RADIO SEGOVIA

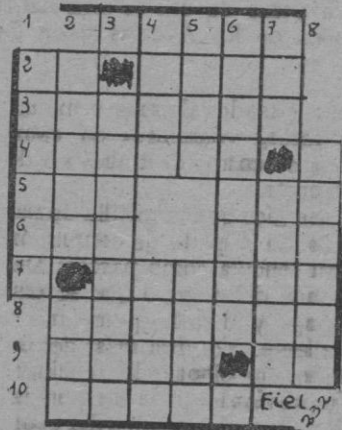
7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, detective privado. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías. 12,58, Guía comercial. 1,00, Minutos de humor. 1,10, Programa vino Avilés. 1,15, Peticiones del oyente. 1,30, Información local. 1,58, Guía comercial. 2,00, Música variada. 2,15, La hora del hogar. 2,25, Guía comercial. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, Concierto en la tarde. 4,00, María Celeste. 4,45, Minutos musicales. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, Los secretos de la mansión roja. 6,00, Media tarde (SER). 6,30, Música variada. 7,00, Un hombre llamado Juan. 7,38, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 7,30, Santo rosario. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, Trotadiscos. 9,00, Verano es música. 9,55, Guía comercial. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Las semanas de la SER. 11,30, Hora 25 SER. 1,00, Cierre.

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena
14,00, Carta de ajuste.
14,15, Apertura y presentación.
14,17, Avance informativo.
14,24, Panorama.
15,00, Telediario.
15,35, Tele-revista.
16,15, Despedida y cierre.
19,30, Carta de ajuste.
19,45, Apertura y presentación.
19,46, Avance informativo.
19,50, Caballo negro.

20,30, Novela.
21,00, Beat Club.
21,30, Telediario.
22,00, Hoy presenta. Ciclo comedia americana.
23,40, Tercera edición.
23,55, Un momento, por favor.
24,00, Despedida y cierre.
Segunda cadena
19,45, Carta de ajuste.
20,15, Presentación y avances.
20,16, Clan Yogui.
20,30, El Egipto de Tutankamón.
21,00, Encuentro con la música.
22,00, Telediario 2.
22,30, Raíces.
23,00, F. B. I.
24,00, Ultima imagen.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Suplicar.—2. Campeón. Juego de naipes parecido al monte.—3. Refutaba.—4. Piedra preciosa de lustre resinosa (pl.).—5. Gran extensión de agua salada. Puerto finlandés.—6. Constelación boreal, ontracción.—7. Ciudad guipuzcoana.—8. Cam-

biases el rumbo.—9. Manosead. Símbolo químico.—10. Habitación muy espaciosa.

VERTICALES: 1. Especie de acacia de flores olorosas.—2. Conozcas. Te trasladas.—3. Cosa menuda de poco valor.—4. Dícese de ciertas frutas muy gustosas. De palabra.—5. Máquina para levantar grandes pesos. Flanco o costado.—6. Compuestos de anís o con sabor a él.—7. Condenada. Toquen algo con los labios en prenda de cariño.—8. Pasase un líquido por un cedazo.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Ro-
sa.—2. As. Carne.—3. Reba-
ta.—4. Opalos.—5. Mar. Abo-
ta.—6. Del.—7. Tolosa.—8.
Virses.—9. Ajad. Ne.—10. Sa-
lon.
VERTICALES: 1. Aromos.
2. Sepas. Vas.—3. Barañia.
4. Ccal. Oral.—5. Gato. La-
do.—6. Anisados.—7. Rea. Be-
sen.—8. Colase.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.
Cada palabra más, 3,00.

PERDIDAS

EXTRAVIADO plaza de Franco y cercanías, broche oro con «M» recuerdo familiar. Se ruega devolución. Teléfono 412472.

TRABAJO

SE necesita dependiente de mostrador. Bar El Aperitivo. Doctor Sancho, 3, teléf. 403006. (O. C. 2376.)

SE necesita empleada de hogar. Clavel 2, 2º derecha.

SE necesita chica fija. Teléfonos 420462 y 422719.

SE necesita señora o señorita fija para limpieza. Restaurante Garrido. Ruiz de Alda, 2. (O. C. 2686.)

NECESITO señora solamente mañanas, para Madrid, a partir 1 de octubre, cuidar niño, ayudar limpieza. Fernández Ladreda, 25, 5.º, K, desde 4 tarde.

SE necesita chica fija con informes. Fernández Ladreda, 18, 3.º izquierda. Teléfono 412927.

NECESITO empleada de hogar fija. Jardinitos de San Roque, número 7, 3.º. Tel. 412752.

SE necesita señora para limpieza. Hotel Acueducto, Segovia. (O. C. 2744).

SE necesita aprendiz de camarero. Razón: Restaurante Duque. Segovia.

SEÑORITA 18 años necesita colocarse dependiente de cajera o similar. Teléfono 42-25-58.

NECESITO empleada de hogar para Madrid. Roble, 22, 5.º izquierda de 2 a 4.

SE precisa afilador, para fábrica de madera. Servicio militar cumplido. Razón: Gestoría Mínguez. Ladreda, 10. (O. C. 2773).

MUHACHA fija para Madrid con informes, buen sueldo. Tel. 412793. Segovia.

SE ofrece delineante o maestro para dibujo técnico, colegios o centros oficiales. Tel. 42-22-74.

SE necesita señora o señorita office. Restaurante «El Abuelo». (O. C. 2578).

SE necesita chica fija mayor de 18 años. Teléfono 422085.

SE necesita chica fija y asistente. Sra. de Vidaechea. Teléfonos 413902 y 412960.

SE necesita empleada de hogar para Madrid. Tels. 41-44-27 y el de Madrid 216-67-29.

SE necesita chica con conocimiento en carnicería. Obispo Quesada, 16. Teléfono 42-08-35.

SE necesita cocinera y doncella para Bilbao. Veraneo en Segovia, sueldo 8.000 pesetas. Tel. 41-24-59.

SE necesita dependiente de mostrador. Bar Castilla, Segovia. (O. C. 2589).

SE necesita empleada hogar para Madrid, buen sueldo. Informes: Infanta Isabel, 9, 1.º. Teléfono 41-20-77.

NECESITO empleada de hogar interna Madrid, sueldo a convenir. Teléfono 412852.

SE necesita oficial de primera para carnicería, con carnet de conducir clase «B». Razón: San Francisco, 14. Tel. 41-35-06.

SE precisa empleada de hogar fija, 3 niños. Teléfono 4124209.

GANE dinero trabajando horas libres en casa sin oficio ni conocimientos especiales. Información, enviando 10 pesetas sellos. Hispano-Intensa, apartado 119 Benidorm (Alicante).

NECESITO señora de 40 a 50 años interna para Madrid, disponemos de lavavajillas etc. Teléfono 6220864.

SE necesita conductor para taxi. Informes: de 8 a 9 noche. Tel. 421742.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

ZURCIDORA de El Salvador, nuevo domicilio: Los Angeles, 2, 5.º, F. Teléfono 42-24-45 (detrás campo Peñascal) entrada junto cabinatéléfónica.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VENTAS

VENDO perros podencos, a prueba. Teléfono 422049, Segovia.

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas. José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

MOTO Bultaco, seminueva, vende Félix Arribas, Turégano.

CARRETA seminueva grande de mulas. Rafael Díez, Santísimo de San Juan Bautista.

VENDO casa con bajo y principal, garaje y otras dependencias junto carretera. Espirido. Razón: Novillos, 11, Segovia.

VENDO 600-D. Tel. 422007.

VENDO fincas rústicas o se arriendan en Pinilla Ambroz y alrededores. Razón: San Francisco, 13, Pilar Gozalo.

SE vende armario cuatro puertas y mesa comedor buen uso. Razón: Alferez Provisional, 6 4.º B, horas de 10 a 2.

VENDESE casa pequeña con patio. Conde Spúlveda, 19. Munat.

TRACTOR John-Deere, seminuevo y aperos. Tel. 413998.

ALQUILERES

ALQUILASE piso amueblado, temporada. Teléfono 411821.

ALQUILO piso amueblado temporada escolar, económico, muy céntrico. Razón: Quiosco Azogüejo. Teléfono 412856.

ALQUILO piso amueblado temporada, con calefacción. Razón: Rancho 19, 3.º A.

SE alquila piso amueblado, Muerte y Vida 3-4.º, ver hasta las cuatro de la tarde.

SE alquila local 20 m² con foso y servicios en Taray. Tel. 412181.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabali Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º General Básica. Eurolenguas

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas. Ladreda, 18.

GRADUADO escolar. Aula autorizada por el Instituto Nacional de Enseñanza a Distancia. Academia Studio, plaza Salvador, 8. Teléfonos 42-10-71 y 41-48-16.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

MATRIMONIO solo, admite señoritas. Teléfono 414129, llamada martes y viernes de 3 a 5.

GANADOS

VENDO chotos pardos de recria, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

VENDO chotos y chotas para recria, suizos y pardos. Compra ganado de carne. Teodoro Sevilla, P. Alto los Leones de Castilla, 8, teléfono 421610 y 420698.

VENDO novilla cumplida, buen tamaño. Alejandro Antón, Anaya.

VENDO vaca suiza abocada del cuarto. Gregorio Arribas, Rebollo.

VACA suiza recién parida del tercero. Leandro Pastigo, Cantimpalos.

VENDO vaca suiza abocada al tercero. Lucio, Juarros de Riomoros.

VENDO ternero de ocho días. Mariano Barcenilla, Escalona.

VENDO piara ovejas merinas, todas de vida. Francisco Sacristán, Marazoleja.

ULTIMA PAGINA

EL DENOMINADOR COMUN DE NUESTRA GASTRONOMIA

La unidad española es un fenómeno político, que a lo largo de la historia se ha producido en algunos signos culminantes: la España romana, el último período gótico, los primeros decenios de la dominación árabe y la monarquía nacional, creada por los Reyes Católicos y mantenida por la casa de los Austrias y de los Borbones, que la administración liberal del siglo pasado acentuó, y ahora con los trepidantes sistemas de comunicación y la invasión turística, ha hecho más patente, a pesar de que se siga hablando de la España de las regiones de antaño, todavía en la época de los Austrias y de los Borbones, no existía sino las Españas.

Esta situación, más que por la política viene dado por la geografía y por el ambiente con lo que todo esto supone. Así, leyendo los modernos folletos de gastronomía, nos encontramos, que si bien han desaparecido los viejos reinos, en cuanto al comer, existe la zona de las salsas, que se extiende desde Vasconia a Galicia, incluyendo a los Cantabros y Astures; la zona de los chilindrones, que se extiende por el viejo reino de Aragón, incluida la Rioja, tanto tiempo en litigio; la zona de los pescados, que ocupa toda Cataluña, la zona de los arroces, que es el Levante feliz con las Baleares y las zonas de los fritos que ocupa toda Andalucía y las Islas Canarias.

En todas estas viejas y queridas tierras españolas existen una serie de platos típicos, a los que una vieja y sabia tradición cocinera ha sabido transformarlos en succulentos manjares, en donde sus consumidores en cuentan todos los nutrientes necesarios para crecer, desarrollarse y conservarse en salud. Si Andalucía es la tierra del gazpacho y del pescadito frito, es porque el clima pide ese alimento, que por lo demás es el que más abunda en la costa o en la tierra olivera. En cambio en el Norte, zona fría se necesitan platos fuertes como una fabada, un pote, grasa en abundancia. En Valencia la paella, que no es solo arroz, sino verdura, y pescado y volatería es un compendio de la huerta. Y así sucesivamente en todas las regiones hispánicas.

Sin embargo, si hay un plato nacional, unificador, por excelencia es la tortilla, la clásica tortilla española, aunque la llamada tortilla francesa, también lo fuese de origen hispánico, si bien fue llevada por una princesa española a la corte de Francia, retornó a nuestras tierras, con el sobrenombre galo. Cuando se reúne un grupo de españoles, si no es por regiones, sino que se trata de un conjunto de diversas procedencias hispánicas, el plato más castizo, más unánimemente aceptado es la tortilla de patatas, como se ha visto entre los trabajadores emigrados a Europa y entre los jóvenes becados que

han pasado algunas semanas o meses veraniegos en campos o centros de trabajo o de deporte.

Se dice que la tortilla de patata no es plato de confección tan sencilla como parece: Depende del tiempo que se disponga y si se la quiere fría o caliente. Yo diría más: del estado emocional del cocinero improvisado y de su pericia. Pero redonda y amarilla como el ruedo de una plaza de toros, sabe a gloria, aunque esté chamuscada y se haya recogido del suelo varias veces, tras intentar inespertamente voltearla, si se come en un pueblo de Alemania, de Suiza, de Bélgica o de Francia, en nuestro mismo campo en una jornada dominguera.

Este artículo, que debiera limitarse a estudiar las cualidades nutritivas de la tortilla, se escapa, a mí también, de los límites estrechos de la sartén, porque toda comida, si

no se trata de un mero pienso de cubrir una necesidad fisiológica, debe estar salpicada por una buena dosis de factores psíquicos y emotivos. Y ya que el huevo posee tantos nutrientes como para dar vida a un pollito, también contiene una multitud de sugerencias, de recuerdos, de emociones, en los que coinciden todos los españoles, aunque por supuesto nos guste a rabiar la paella o la salsa rumescu, o el pollo al chilindrón o un cordero asado o unas yemas de Santa Teresa, si prefieren de postre.

Por su sencillez, por su forma y por su gracia, la tortilla de patata española se ha impuesto además entre todos los turistas que han pasado alguna vez por nuestra tierra. Y no hay cocina extranjera que se llame «española», en donde no falte un trozo de tortilla.

Dr. Octavio Aparicio

3 DE LA TARDE

Al cerrar la edición

NACIONAL

Audiencias del Jefe del Estado

Madrid, 11.—En la mañana de hoy en el palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió las siguientes audiencias:

Embajador de Marruecos en Madrid, señor Abdellatif Khatif.

Embajador de España en Viena, don Laureano López Rodó.—Cifra.

Un ratón en una botella de vino, en Logroño

Logroño, 11.—Un ratón en estado de putrefacción ha sido hallado en una botella de vino por el consumidor logroñés Pedro Gómez Ibáñez, cuando él y su familia iban a cenar en su domicilio.

EXTRANJERO

«Iberia» no admitirá turistas a España con reservas por «Apal»

Londres, 11.—La compañía aérea española «Iberia» anunció en Londres que no permitiría volar a España en sus aviones a turistas que tuvieran sus vacaciones reservadas con la agencia «Apal Travel Limited», la cual suspendió sus operaciones por dificultades monetarias la semana pasada y está en gestiones para ser vendida.

La decisión de «Iberia» se debe a que viajeros que tenían sus vacaciones reservadas y pagadas con «Apal» continúan presentándose en el aeropuerto, tratando de abordar el avión que tenían previamente destinado. «Iberia» es la compañía que realizaba el transporte a España de los clientes de «Apal».—Efe.

DEPORTES

Los rebeldes del Tenerife, se rinden

Santa Cruz de Tenerife, 11.—Esta mañana se reincorporaron a los entrenamientos del Club Deportivo Tenerife los jugadores Pepito, Jorge y Medina, volviendo así a incorporarse a la disciplina del club, cuya directiva les mantiene el contrato ofrecido de 500.000 pesetas que los jugadores aceptaron así como la sanción que les fue impuesta de 125.000 pesetas a cada uno por el acto de rebeldía, con la particularidad de que el importe de esta sanción quedaría depositado en la Federación Tinerfeña de Fútbol y si en el transcurso de la temporada, estos jugadores por su conducta deportiva se hicieran merecedores de ello, la sanción les sería condonada devolviéndoles su importe a final de temporada.—Alfil.

Cosmonautas de USA y URSS, en buena amistad



Cosmonautas de USA y de la URSS, reunidos en el centro espacial Johnson, en franca amistad, para comenzar los entrenamientos del programa espacial conjunto de ambas naciones, contemplan una maqueta de dos aeronaves ensambladas

Teléfonos

de

EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

GUIA DE URGENCIA

TELEFONOS

Ambulatorio	421400
Urgencia S. O. E.	421400
P. «18 de Julio»	413495
Casa de Socorro	412427
Cruz Roja	411430
Hospital	412169-415297

Estado de carreteras

G. C. de Tráfico	421100
J. de Carreteras	414290

Orden público

Comisaría de Policía	412687
Guardia Civil	421100
Policía Municipal	411458
Policía Armada	411423

Bomberos

Parque	422222
---------------	--------

Comunicaciones

Telegramas por teléf.	412137
Estación Renfe	421503

Taxis

Azoguejo	413063
-----------------	--------

Plaza de Franco	413062
------------------------	--------

Gran Turismo	413044
---------------------	--------

Servicio nocturno:	
--------------------	--

Policía Municipal	411458
--------------------------	--------